

2



# PLEIN LA BOBINE

20<sup>e</sup> Festival International de Cinéma Jeunes Publics

Du 9 au 14 mai à Issoire  
Du 15 au 20 mai à La Bourboule  
2022

# LE MOT DU PRÉSIDENT

Hey, ça roule ! Ça fait longtemps !!! Longtemps que nous n'avions pas pu voir vos sourires dans les salles de cinéma ! Longtemps que nous n'avions pas pu faire un festival digne de ce nom car ces dernières années ont été compliquées et fêter le cinéma et la culture en général n'était pas vraiment possible. Cette année, enfin, nous allons pouvoir vous accueillir en grande pompe pour ce retour à un festival "normal", avec des séances de films, des ateliers, des expositions et, surtout, des rencontres autour du cinéma avec les artistes et professionnels du milieu. Nous allons enfin faire ce festival pleinement dans nos 2 villes d'accueil, La Bourboule et Issoire.

Alors "normal" ne sera pas le mot juste car, cette année, Plein la Bobine fête sa 20<sup>e</sup> édition. Festival jeunes publics plus si jeune que ça désormais mais qui, au fil du temps, a su développer ce savoir-faire afin de devenir un incontournable des festivals jeunes publics nationaux et internationaux, tout en gardant cette âme d'enfant qui fait de cette association ce qu'elle est aujourd'hui. Pour cette édition un peu spéciale donc, nous aurons le plaisir de vous présenter une rétro 20 ans avec les films qui ont marqué l'histoire du festival et nous aurons un jury de choix avec trois personnes qui, à leur façon, ont forgé ce festival et sont avec nous, dans l'ombre, depuis ces 20 ans. Je les remercie chaleureusement de leur soutien actif depuis tout ce temps.

Bien entendu, en plus de cela, comme chaque année, vous pourrez compter sur les programmes en compétitions, des programmes panorama en courts et longs métrages, une carte blanche donnée aux Machin Machin, jeunes réalisateurs locaux très créatifs ainsi que la théma qui, cette année, est "Tout roule".

Avec ça, vous allez être comblés.

Alors je ne peux pas finir cette introduction sans remercier l'ensemble de notre équipe (salariés et bénévoles) sans qui le festival n'aurait pas pu avoir 20 ans. Ils sont là, toujours présents, malgré les difficultés. Ils ont encore fait un travail extraordinaire pour que cette édition spéciale soit une fête de tous les instants. Tout au long de l'année, ils ont parcouru les classes du territoire et de la région à vélo, en voiture ou même en trottinette, pour avoir une édition-anniversaire qui se passe comme sur des roulettes. Merci à eux.

Maintenant, c'est à vous ! À vos véhicules en tout genre pour venir nous retrouver et partager ce moment de fête culturelle et convivial !

# SOMMAIRE

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Éditorial .....                      | p.3  |
| Les jurys du festival .....          | p.4  |
| À ne pas manquer .....               | p.6  |
| Films en compétition .....           | p.9  |
| Panorama .....                       | p.23 |
| Théma .....                          | p.27 |
| Carte blanche .....                  | p.33 |
| Séances spéciales .....              | p.37 |
| Autour des films .....               | p.49 |
| Plein la Bobine, c'est aussi .....   | p.58 |
| Équipe .....                         | p.59 |
| Renseignements et réservations ..... | p.60 |
| Plans des sites .....                | p.61 |
| Partenaires .....                    | p.62 |
| Remerciements .....                  | p.63 |
| Grille des séances .....             | p.64 |

# LES 20 ANS DE PLEIN LA BOBINE

**Plein la Bobine, Festival International de Cinéma Jeunes Publics, fête ses 20 ans !**

20 bougies que nous avons hâte de souffler avec vous !

C'est avec un immense plaisir que nous vous accueillerons **du 9 au 14 mai à Issoire et du 15 au 20 mai à La Bourboule** pour profiter, sur place, de toute la programmation du festival et ainsi retrouver cette convivialité qui nous avait tant manquée.

Que vous réserve cette édition anniversaire ?

**Des projections de longs et courts métrages pour tous** avec les compétitions jeunes publics, le panorama de films récents, la carte blanche à la joyeuse équipe des Machin Machin et de nombreuses séances spéciales : Graines de programmeurs, Sales mômes, Grands enfants et, bien sûr, un retour sur les films ayant marqué ces 20 dernières années...

Au détour de **la thématique "Tout roule"**, enfourchez vos selles, saisissez vos volants et guidons : cette année, c'est sur la route que le festival vous donne rendez-vous, du *road movie* aux grands classiques avec, entre autres, Michel Gondry (*Microbe et Gasoil*), Jacques Tati (*Jour de fête*) et Ridley Scott (*Thelma et Louise*) !

Des **événements immanquables** avec deux ciné-concerts, des séances en plein air, un ciné-pataugeoire...

Des **ateliers** pour vous initier au cinéma (Pixilation, Lanterne magique, Valises animées, Light painting, Le labo s'anime, Je remets le son...).

Du cinéma immersif avec un **espace dédié à la réalité virtuelle**.

Des **parcours en réalité augmentée** pour découvrir les villes du festival sous un autre angle.

Des **expositions**, dont une rétrospective des affiches du festival depuis sa création.

Et toujours plus de **rencontres** avec les invités du festival !

Avec la thématique "Tout roule", c'est rempli d'optimisme que Plein la Bobine vous donne rendez-vous sur les routes du cinéma !



# LES JURYS DU FESTIVAL

## LE JURY PROFESSIONNEL

Le jury professionnel remettra un prix pour chacune des trois catégories de courts métrages en compétition jeunes publics. Ces prix recevront trois dotations différentes offertes par Polyphone Records (prix technique : 4 jours de studio en post-production son d'une valeur de 1 200€), la MAIF (400€ au réalisateur), et l'imprimerie Decombat (impression de la communication pour le prochain film du lauréat, d'une valeur de 400€).

C'est un jury professionnel très spécial qui animera le 20<sup>e</sup> anniversaire du festival : chacune de ces trois personnalités a en effet collaboré à l'ensemble des éditions de Plein la Bobine !



**FABIENNE CINQUIN**

"Illustratrice, formée aux Beaux-Arts de Lyon, je travaille dans le domaine de l'édition jeunesse, de l'affiche et réalise également des peintures murales. J'aime aussi travailler librement des séries de des-

sins pour explorer encore et toujours des techniques nouvelles où je développe mon goût pour l'étrangeté, la bizarrerie, l'absurde, le merveilleux.

C'est en cherchant, il y a 20 ans, le premier visuel que j'ai baptisé sans le vouloir Plein la Bobine ! J'ai été jury au tout début de cette longue histoire et, grâce à cette rare fidélité, me revoilà dans ce drôle de rôle, quelques rides en plus, c'est sûr, plus sage, je ne l'espère pas, mais très heureuse de ce bain de jouvence que vont m'offrir les réalisateurs des diverses sélections. Merci à eux tous, merci Plein la Bobine !"



**JEAN ESNAULT**

"Quelle ne fut pas ma surprise quand l'équipe de Plein la Bobine me proposa un strapontin au Jury pro... Je dois bien avouer que j'en ai souvent rêvé, mais cela se passait toujours à Cannes, Venise ou Berlin. Là...

Cela se passe sur place, trop cooooooool, d'autant qu'à mon âge, les longs voyages sont contre-indiqués.

Co-fondateur du Cinéma Roxy en 1983 (la salle est classée Art et Essai depuis 1994), puis, du Roxy'bar qui devint vite aussi célèbre que l'Hacienda à Manchester ou le CBGB à New York et dont la devise fit le tour du Monde : "lève le coude, ça t'évitera de baisser les bras." À part ça, pas grand-chose à mon actif, passeur de sons, d'images... et d'idées, depuis la nuit des temps, du moins ai-je la faiblesse de le croire. Attentif à ce qui se passe autour de moi, éternel amoureux du Beau, je suis toujours sur la brèche afin de promouvoir les rock stars naissantes ainsi que l'art cinématographique.

Je suis l'homme de la situation. J'ai le profil, je serai "festivalier de compète".



**PHILIPPE DOUSSE**

"Je suis exploitant de cinéma depuis décembre 1983, à Mauriac, date à laquelle j'ai racheté cette salle que j'anime en partenariat avec les collectivités.

La salle de Mauriac est classée Art et Essai depuis 1984. Fin des années 1980, j'ai monté un petit circuit de cinéma itinérant dans le Cantal : Ciné Au Vert, puis, j'ai repris la gestion des salles de cinéma de Riom-ès-Montagne et Ydes, début des années 1990, mutualisant le fonctionnement des cinémas du Nord-Ouest du Cantal.

J'ai été le premier président de l'association des cinémas d'Auvergne : Plein Champ.

Je suis l'exploitant coordinateur du dispositif Collège au cinéma dans le Cantal depuis 1992. Je me suis un peu spécialisé dans la réalisation de séances de cinéma à la demande, en plein air, en salle ou en piscine, pour différents partenaires dont principalement : Sauve qui peut le court métrage, Plein la Bobine, Les rencontres à la Campagne à Rieupeyroux, Le Mois du doc ainsi que d'autres associations ou collectivités moins prestigieuses mais qui souhaitent faire partager de beaux moments de cinéma et de belles projections à des spectateurs, les seuls pour qui nous sommes vraiment présents.

Accompagner Plein la Bobine toutes ces années est une très belle aventure.

Je me souviens de mon plus jeune fils qui me demandait plusieurs fois par an : "Quand est-ce qu'on retourne à Plein la Bobine ?" Le festival à la hauteur des yeux des enfants..."

## LE PUBLIC

Chaque festivalier, même le plus jeune, aura l'opportunité de s'exprimer et de choisir son film favori pour chaque catégorie de courts métrages en compétition jeunes publics...

Des urnes seront placées à la sortie des séances, alors à vos bulletins !

# LES CLASSES JURY

## ● Classe jury de la compétition Pico

Les élèves de CP-CE1 de l'école primaire de la Dordogne à La Bourboule  
Enseignante : Jenny Jones

## ● Classe jury de la compétition Mezzo

Les élèves de CM2 de l'école élémentaire du Faubourg à Issoire  
Enseignant : Christophe Vezon

## ● Classe jury de la compétition Mino

Les élèves de 4<sup>e</sup> du collège de Lizinat à Saint-Germain-Lembron  
Enseignante : Marie-Pierre Ray-Sigal

## ● Classe jury Lycéen

Les élèves de 2<sup>nde</sup> professionnelle CEC (Conduite d'Élevages et Cultures) et NJPF (Nature Jardin Paysage Forêt) du lycée agricole de Rochefort-Montagne  
Enseignant : Paul Dupouy

# LES PARRAINS ET MARRAINES DES CLASSES JURY



## CÉLIA TOCCO

*Marraine classe jury compétition Pico*

Formée en cinéma d'Animation à l'Institut Sainte-Geneviève (Paris), Célia Tocco complète sa formation par la FCIL proposée par l'ESAAT (Roubaix). Cette année réalisée en alternance aux Films du Nord lui permet de travailler notamment avec Nicolas Liguori sur le film *Le Vent dans les roseaux*. Elle travaille ensuite à trois courts métrages en tant que réalisatrice, *La Tortue d'Or*, *La petite grenouille à grande bouche* et *Les bouteilles à la mer*, toujours en production avec les Films du Nord.



## BÉNÉDICTE LOYER

*Marraine classe jury lycéen*

Bénédicte Loyer a débuté très tôt sa carrière : comédienne à 11 ans, entrée au conservatoire d'art dramatique de Liège à 17 ans... Elle va ensuite tourner avec les plus grands au cinéma (Tony Gatlif, Eric Rohmer...) et mener une carrière de mannequin international pour de grandes marques (Chanel, Calvin Klein, Martin Margiela, Ralph

Lauren) qui lui permettra de voyager à Londres, Tokyo, New York... Tout en continuant son métier d'actrice, Bénédicte Loyer a entamé une nouvelle carrière dans la photographie, travaillant principalement en argentique.



## LÉO SUCHEL

*Parrain classe jury compétition Mezzo*

Léo Suchel est diplômé du DMA Cinéma d'animation de Cournon-d'Auvergne et de l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris où il était spécialisé en cinéma d'animation. Son travail s'articule essentiellement autour du dessin, du collage et de l'image animée. Il s'intéresse aux rapports entre distance et proximité, entre maisons

pleines à craquer et grands espaces vides, entre affirmation et disparition.



## AURÉLIE MARPEAUX

*Marraine classe jury compétition Mino*

Après une maîtrise d'arts du spectacle, l'école du Théâtre de Chaillot à Paris et l'École Jacques LeCoq à Londres (La School of Physical Theatre), Aurélie Marpeaux rencontre Ron East, metteur en scène canadien. De là naît son seule en scène, *Homme, femme et Men, Women*. Elle s'initie également au jeu face caméra avec Scott William et Nicky

Flacks à New York et Norah Habib et Hélène Zidi à Paris. Puis, elle intègre plusieurs compagnies pour des rôles explorant les répertoires de Cocteau, Matéi Visniec, Shakespeare... En 2013, elle crée, à Bourg-en-Bresse, Le Zoom, pôle artistique de création pour le spectacle vivant et dédié au monde de l'image. En 2021, elle réalise son 4<sup>e</sup> court métrage, *À point*, qui connaît un vif succès et est sélectionné dans de nombreux festivals. Elle est, à ce jour, à l'écriture de son premier long métrage.

# EN FAMILLE, ENTRE AMIS...



VEN 13

## PALMARÈS 1<sup>RE</sup> PARTIE

Après cette première semaine à Issoire, venez découvrir le palmarès de nos classes jurys Mezzo et Mino et repartez avec le journal du festival réalisé par la classe Presse. Cette annonce des lauréats sera suivie d'une projection de films primés et d'un buffet auvergnat créé spécialement par la classe Cuisine & Cinéma. (voir détail des classes à projet p. 54)

ISSOIRE

Vendredi 13 mai / 18h / Animatis



SAM 14

## SÉANCES PLEIN AIR

Le Parvis Raoul Ollier (Issoire) se transforme en salle de cinéma le temps d'un après-midi : l'occasion de profiter, en plein air, de projections de courts métrages en compétition, à l'issue desquelles vous pourrez voter pour vos films préférés et ainsi contribuer aux prix du public de cette 20<sup>e</sup> édition ! (voir détail des séances p. 10, 14, 12)

ISSOIRE

Samedi 14 mai / Parvis Raoul Ollier  
14h – Compétition Pico 3+  
15h – Compétition Mezzo 7+  
16h30 – Compétition Pico 5+



SAM 14 - DIM 15

## CINÉ-CONCERT

Après deux ans d'absence, ce temps fort du festival fait son grand retour avec, pour la première fois, la rencontre de deux formations musicales. L'Impro Jazz d'Issoire et les élèves de la Section Musique du Foyer Rural d'Orcines ont travaillé des mois d'arrache-pied... Ils sont donc impatients de pouvoir vous présenter ce ciné-concert inédit !

ISSOIRE

Samedi 14 mai / 18h / Auditorium

LA BOURBOULE

Dimanche 15 mai / 17h30 / Théâtre



MER 18

## CINÉ-PATAUGEOIRE

C'est le retour du ciné-pataugeoire au Pôle Aqualudique de La Bourboule : une projection dans une eau chauffée à température idéale pour une séance pas comme les autres ! (voir détail de la séance p. 38)

LA BOURBOULE

Mercredi 18 mai

16h15 et 17h30 / Pôle Aqualudique  
Sur réservation uniquement

# NE MANQUEZ PAS...



TOUT PUBLIC  
GRATUIT

VEN 20

## PALMARÈS 2<sup>E</sup> PARTIE

Terminons ce festival tous ensemble avec la remise des prix des classes jurys Pico et Lycéen, du jury professionnel et la révélation des prix du public ! Les classes Radio et Carnet de Voyage vous présenteront également des extraits de leur travail. Puis, retrouvons-nous, à 18h, pour une projection de certains films lauréats de cette 20<sup>e</sup> édition ! (voir détail du jury professionnel p. 4 et des classes à projet p. 54)

LA BOURBOULE  
Vendredi 20 mai  
14h puis 18h / Théâtre



TOUT PUBLIC  
GRATUIT

MER - SAM - DIM

## ATELIERS

Venez vous initier au cinéma au travers d'ateliers ouverts à tous : Pixilation, Lanterne magique, Valises animées, Light painting, Le labo s'anime, Je remets le son, Machin qui roule. (voir détail des ateliers et des horaires p. 50)

Sur réservation auprès  
de M. Sabatier au 06 71 71 31 79  
ou [m.sabatier@pleinlabobine.com](mailto:m.sabatier@pleinlabobine.com)



12+  
GRATUIT

MER - SAM

## ESPACE DE RÉALITÉ VIRTUELLE

La réalité virtuelle s'invite à Plein la Bobine : une façon de vivre le cinéma différemment !  
(voir détail p. 52)



TOUT PUBLIC  
GRATUIT

MER - SAM - DIM

## PARCOURS EN RÉALITÉ AUGMENTÉE

Venez découvrir les villes du festival sous un autre angle grâce à la réalité augmentée !  
(voir détail p. 52)

## EXPOSITIONS



TOUT PUBLIC  
GRATUIT

Tout au long du festival, différentes expositions vous seront proposées pour flâner entre deux projections.  
(voir détail p. 53)

LA BOURBOULE

# CURES THERMALES ET COURTS SÉJOURS SANTÉ POUR LES ENFANTS

- > Voies Respiratoires
- > Dermatologie

Chaque année, plus de 1400 enfants viennent aux Grands Thermes dans le cadre d'une cure thermique "Voies respiratoires" et / ou "Dermatologie" pour soigner asthme, bronchite, rhinopharyngite, sinusite, otite, allergies, eczéma, psoriasis ou encore acné.

Grâce à leurs propriétés anti-radicalaires, anti-inflammatoires et anti-infectieuses, les eaux thermales des Grands Thermes permettent d'améliorer l'état général de la peau, diminuer l'inflammation et de favoriser la cicatrisation.

Découvrez **nos cures thermales et nos courts séjours thermaux** sur notre site internet.

[www.grandsthermes-bourboule.com](http://www.grandsthermes-bourboule.com)

tél. : 04 73 81 21 00



# FILMS EN COMPÉTITION



# FILMS EN COMPÉTITION

3+ PICO 3+

Durée : 40 min

## ESCAPADE

**SOLÈNE CHASTANG**

France / 2021 / Animation, fiction / 4 min / VF



Contact : LISAA Animation & Video Games

Un petit caméléon s'échappe de son terrarium et prend en chasse un insecte. Cette fuite lui fera découvrir un tout nouvel univers et un immense terrain de chasse.

## L'EXTRAORDINAIRE HISTOIRE DE BRUNA

**MARC RIBA, ANNA SOLANAS**

Espagne / 2021 / Animation, fiction / 7 min / VF



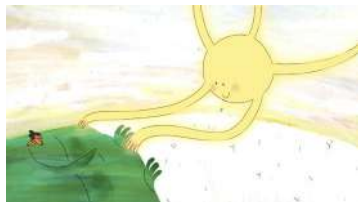
Contact : I+G Stop Motion

Une nuit, un vent fort emmène Bruna loin de chez elle.

## ÉPREUVES DU MATIN

**MAŠA AVRAMOVIĆ**

France / 2021 / Animation, fiction / 3 min / VF



Contact : Tant Mieux Prod

Voilà une petite fille qui est plus du matin que le Matin lui-même... et qui nous offre le portrait tendre et touchant d'une amitié ensoleillée.

## LUCE AND THE ROCK

**BRITT RAES**

Belgique / 2022 / Animation, fiction / 13 min / VF



Contact : Miyu Distribution

Un jour, un énorme rocher fait son apparition au milieu du petit village tranquille où vit Luce. Les villageois ne peuvent même plus ouvrir la porte de leur maison... Luce est en colère : "Va-t'en Rocher, tu n'as rien à faire ici ! Et d'ailleurs, qu'est-ce que tu fais là ?"

## SI VIENE DE LA TIERRA

**KATALIN EGELY**

Argentine, Hongrie / 2021 / Animation, fiction / 5 min / VO espagnol



Une petite fille, un air de cumbia et un monde durable et sain.

Contact : Promofest

## LA TROP PETITE CABANE

**HUGO FRASSETTO**

France / 2021 / Animation, fiction / 7 min / VF



Contact : Les Films du Nord

Papy met le dernier clou à une jolie petite cabane qu'il offre fièrement à son petit-fils. Mais le P'tiot la trouve un peu petite et puis... il y a un ver dans la cabane ! "Va donc chercher le poussin, lui propose le malicieux Papy, il s'en occupera !"

PLEIN LA BOBINE

PLEIN LA BOBINE

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 9h30 / Animatis  
Mardi 10 mai / 9h30 / Auditorium  
Mercredi 11 mai / 14h / Animatis  
Jeudi 12 mai / 15h / Auditorium  
Vendredi 13 mai / 9h30 / Auditorium  
Samedi 14 mai / 14h / Parvis Raoul Ollier

### LA BOURBOULE

Dimanche 15 mai / 11h15 / Chapiteau  
Lundi 16 mai / 9h30 / Théâtre  
Mardi 17 mai / 17h / Théâtre  
Mercredi 18 mai / 11h15 / Le Roxy  
Jeudi 19 mai / 11h15 / Théâtre



PÔLE AQUALUDIQUE DE LA BOURBOULE

Espace  
Aquatique

S'amuser

Activités  
Aquatiques

Bouger

Espace  
Bien-Être

Se détendre

- Bassin sportif de 25 m<sup>2</sup> / Bassin balnéo-ludique de 100 m<sup>2</sup> / Cols de cygne  
Banquettes massantes / Pataugeoire & Lagune de jeux
- AquaDouce / AquaTonic / AquaJogging / AquaFitness / Aquabike
- Bassin de 50 m<sup>2</sup> / Sauna / Hammam / Jacuzzi / Bain d'eau froide



Le service au public :



LA BOURBOULE

**Pôle Aqualudique Sancy'O**

208 boulevard des Vernières

63150 La Bourboule

Tél. : 04 73 21 16 24

[www.piscine-labourboule.fr](http://www.piscine-labourboule.fr)

[f /sancylebourboule](https://www.facebook.com/sancylebourboule)

Films en  
compétition

Panorama

Théma

Carte blanche

Séances  
spéciales

Autour  
des films

# FILMS EN COMPÉTITION

5+ PICO 5+

Durée : 50 min

## NAERIS THE TURNIP

PIRET SIGUS, SILJA SAAREPUU

Estonie / 2021 / Animation, fiction / 7 min / Sans dialogues



Contact : Animailm

Que se passe-t-il sous le potager ? Et pourquoi ce navet fait-il de la résistance ? Adapté d'un conte, on y découvre que la perception n'est pas la même selon le point de vue.

## 6 PATTES SOUS TERRE

NICOLAS BIANCO-LEVRIN

France / 2021 / Animation, fiction / 3 min / Sans dialogues



Contact : Association Prototypes Associés

Pour le chat, la vie dans le cimetière est un véritable paradis. Il est au calme et il n'a qu'à tendre la patte pour attraper une souris. Mais cette fois-ci, le fantôme de la souris vient hanter le chat.

## TEMPS DE COCHON

EMMANUELLE GORGIARD

France / 2020 / Animation, fiction / 10 min / VF



Contact : Vivement Lundi !

La pluie s'est invitée dans le champ de Marguerite, Aglaé, Clarisse et Rosine. Elles pestent contre le mauvais temps. Quand il pleut, impossible de s'amuser ! Mais Charly, le petit cochon plein de folie, n'est pas de cet avis !

## LA LÉGENDE DU PRINTEMPS

LOU VÉRANT

Belgique / 2021 / Animation, fiction / 7 min / VF



Contact : ADIFAC - La Cambre

Savez-vous comment naît le printemps ? On raconte que chaque année, à la fin de l'hiver, de petites feuilles d'arbre ravivent l'énergie du soleil en réalisant des spectacles...

## SAKA SYVORONA CAT AND BIRD

**FRANKA SACHSE**

Allemagne / 2021 / Animation, fiction / 8 min / Sans dialogues



Un oiseau blanc vivant dans un monde noir rencontre un chat noir vivant dans un monde blanc. Au moment où ils se rencontrent, leurs origines se heurtent, littéralement.

Contact : Uli Seis

## SOUNDS BETWEEN THE CROWNS

**FILIP DIVIAK**

Biélorussie, République Tchèque / 2021 / Animation, fiction / 15 min / Sans dialogues



Un musicien sans domicile fixe est chassé de la ville après que la reine a vu son visage. Bien que les gardes détruisent son instrument, il ne renonce pas à le réparer et à jouer de la musique.

Contact : Miyu Distribution

PLEIN LA  
BOBINE

PLEIN LA  
BOBINE

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 11h15 / Animatis  
Mardi 10 mai / 17h / Le Strapontin  
Mercredi 11 mai / 10h / Animatis  
Jeudi 12 mai / 14h / Auditorium  
Vendredi 13 mai / 15h / Auditorium  
Samedi 14 mai / 16h30 / Parvis Raoul Ollier

### LA BOURBOULE

Dimanche 15 mai / 16h / Le Roxy  
Lundi 16 mai / 13h30 / Théâtre  
Mardi 17 mai / 10h / Le Roxy  
Mercredi 18 mai / 16h / Chapiteau  
Jeudi 19 mai / 9h30 / Théâtre



Fabrique  
Visuelle et Sonore

Studio

Résidences

Post-Production

Vinyles

Game audio

[www.polyphone-records.com](http://www.polyphone-records.com)



Films en  
compétition

Panorama

Théma

Carte blanche

Séances  
spéciales

Autour  
des films

# FILMS EN COMPÉTITION

7\* **MEZZO 7+**

Durée : 1h

## PIROPIRO

**MI-YOUNG BAEK**

Corée du Sud / 2021 / Animation, fiction / 10 min / Sans dialogues



Contact : Mi-young Baek

La rencontre de deux oiseaux : Piropiro, l'oiseau de la forêt et, Dalle, l'oiseau de la ville.

## A KÉT FARKAS THE TWO WOLVES

**ESZTER KAJLIK**

Hongrie / 2021 / Animation, fiction / 3 min / Sans dialogues



Contact : Eszter Kajlik

Deux loups sont attirés par une odeur alléchante émanant d'un sac à dos. Quelle serait la bonne solution pour s'en emparer ?

## LAIKA & NEMO

**JAN GADERMANN**

Allemagne / 2022 / Animation, fiction / 15 min / Sans dialogues



Contact : Film University Babelsberg Konrad Wolf

Avec son scaphandre, Nemo a l'air différent des autres... jusqu'au jour où il rencontre Laika, une astronaute.

## CROC MARMOTTES

**BENJAMIN BOTELLA**

France / 2020 / Animation, fiction / 7 minutes / VF



Contact : Vivement Lundi !

Heidi, Lucie, Léonie et Nickie, les marmottes yodleuses, cherchent un abri pour hiberner. Dans leur pérégrination, elles rencontreront Denis, un bouquetin solitaire et taciturne, qui ne cherche qu'une chose : le calme et la tranquillité.

## ZÁKLADY UMĚNÍ FUNDAMENTALS OF ART

**DAVID PAYNE**

République Tchèque / 2021 / Prise de vue réelle, fiction / 6 min / Sans dialogues



Contact : FAMU

Nathalie rêve de devenir artiste mais se voit confrontée au rejet de ses camarades et de son professeur d'arts plastiques. Elle décide alors de leur montrer ce qu'est l'Art.

## POMPIER

**YULIA ARONOVA**

France / 2020 / Animation, fiction / 9 min / Sans dialogues



Contact : Imaka Films

Perché sur sa tour de guet, un pompier scrute la ville, prêt à braver tous les dangers. Mais il n'y a jamais d'incendie ici. Désespéré, il est prêt à renoncer à exercer son métier jusqu'à ce qu'il rencontre une femme qui brûle d'amour pour lui...

## LA REINE DES RENARDS

**MARINA ROSSET**

Suisse / 2022 / Animation, fiction / 9 min / VF



Contact : Marina Rosset Productions

Dans l'espoir de redonner le sourire à leur reine, les renards descendent chaque nuit dans la ville et fouillent les poubelles des humains à la recherche de toutes les lettres d'amour qui n'ont jamais été envoyées.

Films en  
compétition

Panorama

Théma

Carte blanche

Séances  
spéciales

Autour  
des films

• PLEIN LA BOBINE •

• PLEIN LA BOBINE •

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 9h30 / Le Strapontin  
Mardi 10 mai / 10h / Le Strapontin  
Mercredi 11 mai / 14h / Le Strapontin  
Jeudi 12 mai / 14h / Le Strapontin  
Vendredi 13 mai / 9h30 / Le Strapontin  
Samedi 14 mai / 15h / Parvis Raoul Ollier

### LA BOURBOULE

Dimanche 15 mai / 14h / Chapiteau  
Lundi 16 mai / 14h / Chapiteau  
Mardi 17 mai / 13h30 / Le Roxy  
Mercredi 18 mai / 10h / Chapiteau  
Jeudi 19 mai / 13h30 / Chapiteau

# FILMS EN COMPÉTITION

**10+ MEZZO 10+**

Durée : 1h10

## THE SAUSAGE RUN

**THOMAS STELLMACH**

Allemagne / 2021 / Animation, fiction / 10 min / Sans dialogues



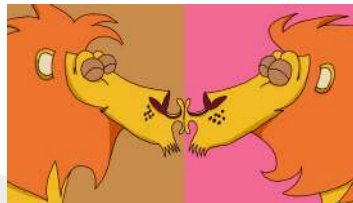
Contact : Thomas Stellmach

L'histoire tragique, racontée au moyen de zootropes, d'un petit agneau, librement inspiré du conte du *Petit Chaperon rouge*. Les humains sont des animaux à forme humaine et le grand méchant loup, un être humain.

## DANS LA NATURE

**MARCEL BARELLI**

Suisse / 2021 / Animation, documentaire / 5 min / VF



Contact : Marcel Barelli

Dans la nature, un couple, c'est un mâle et une femelle. Enfin, pas toujours ! Un couple, c'est aussi une femelle et une femelle. Ou un mâle et un mâle. Vous l'ignoriez peut-être, mais, l'homosexualité n'est pas qu'une histoire d'humain.

## PAPPA ÄR EN ALIEN! MY DAD'S AN ALIEN!

**ELIN GRÖNBLOM**

Finlande / 2021 / Prise de vue réelle, fiction / 15 min / VOST finnois



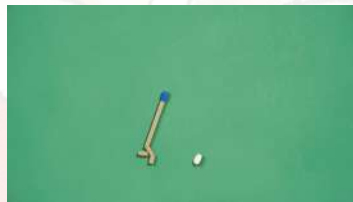
Contact : Eva Lingon

Une petite fille reçoit la visite de son père venu de l'espace. Alors qu'il est poursuivi, le seul moyen pour la petite fille de le sauver est de convaincre sa mère de la croire...

## MITCH-MATCH SERIES #06

**GÉZA M. TÓTH**

Hongrie / 2020 / Animation, fiction / 2 min / Sans dialogues



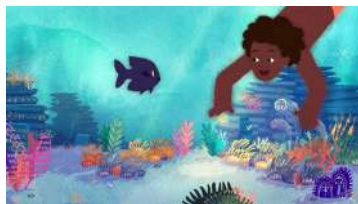
Contact : KEDD Animation Studio

Il ne reste qu'une seule allumette dans la boîte. Cet objet ordinaire, nous invite à jouer et à libérer notre imagination...

## IDODO

URSULA ULMI

Suisse / 2022 / Animation, fiction / 10 min / VF



Contact : Ulmi Film

Une légende de Papouasie-Nouvelle-Guinée raconte que les poissons de récif venaient sur terre pour célébrer une fête jusqu'à ce qu'ils se fassent surprendre par les hommes...

## MOULES-FRITES

NICOLAS HU

France / 2021 / Animation, fiction / 26 min / VF



Contact : Miyu Distribution

Noée, 9 ans, vient rejoindre sa mère installée depuis peu sur une île bretonne. À son arrivée, elle découvre qu'ici, tous les enfants se connaissent depuis toujours, ont une vie plutôt facile et font tous de la voile. Et ça, ça l'attire, Noée !

Films en  
compétition

Panorama

Théma

PLEIN LA  
BOBINE

PLEIN LA  
BOBINE

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 13h30 / Le Strapontin  
Mardi 10 mai / 10h / La Fabrik  
Mercredi 11 mai / 16h / Le Strapontin  
Jeudi 12 mai / 9h30 / Collège Les Prés  
Vendredi 13 mai / 11h15 / Le Strapontin  
Samedi 14 mai / 16h / La Fabrik

### LA BOURBOULE

Dimanche 15 mai / 16h / Chapiteau  
Lundi 16 mai / 9h30 / Chapiteau  
Mardi 17 mai / 15h / Le Roxy  
Mercredi 18 mai / 10h / Théâtre  
Jeudi 19 mai / 13h30 / Le Roxy

TOUTES  
LES OUVERTURES  
POUR LA MAISON

**G**  
**GATINIOL**  
MENUISERIES | VERANDAS | STORES | PLAFONDS

VOTRE CONCESSIONNAIRE

**Art&Fenêtres**

1325 bd des Vernières  
63150 LA BOURBOULE

**04 73 22 29 45**

**gatiniol.fr**

©TUBULANCES 04.73.42.09.04.



**L'Atelier de Christelle**  
*Bijoutier - Fabricant*

Réparations - Créations  
Transformations...

63150 La Bourboule  
Tél. : 04 73 81 08 90

**latelierdechristelle@wanadoo.fr**

# FILMS EN COMPÉTITION



**MINO 12+**

Durée : 1h15

## AVEC LA LANGUE

**CLÉMENCE POGU**

France / 2021 / Prise de vue réelle, fiction / 11 min / VF



Contact : Films Grand Huit

Petite ville en périphérie. Doriane a 13 ans. Son premier baiser l'attend : celui avec la langue. Les regards sont rivés sur elle. Autour d'elle, tous recherchent... expérimentent.

## CONTRETEMPS

**LAURINE BAILLE, GABRIEL GÉRARD, LISE LÉGIER, CHLOÉ MAINGÉ, CLAIRE SUN**

France / 2021 / Animation, fiction / 7 min / VF



Contact : Miyu Distribution

Anna, atteinte de TOCs, tient un quotidien ordonné. Celui-ci est bouleversé lorsque sa sœur Maeve oublie une pièce de son instrument. Pour lui rapporter, Anna se confronte au monde extérieur où ses peurs se matérialisent.

## TOURIST TRAP

**VERA VAN WOLFEREN**

Pays-Bas / 2020 / Animation, fiction / 2 min / Sans dialogues



Contact : Kaboom Distribution

Jeep trouve l'endroit parfait pour ses vacances : une île sauvage paradisiaque. Mais son voyage de rêve ne va pas se passer comme elle l'avait imaginé...

## VLEKKELOOS SPOTLESS

**EMMA BRANDERHORST**

Pays-Bas / 2021 / Prise de vue réelle, fiction / 16 min / VOST néerlandais



Contact : IJswater Films

Ruby, 15 ans, vit avec sa mère et sa jeune sœur. Alors qu'elle a ses règles, elle se rend compte qu'il n'y a plus de protections menstruelles chez elles. Consciente de leurs problèmes d'argent, Ruby n'ose pas demander à sa mère et essaie de résoudre le problème par elle-même.

## DANZA DE SOL

**MIGUEL JARA**

Colombie / 2020 / Animation expérimentale, vidéoclip / 4 min / VO espagnol



Contact : Estudio Pneuma

La Danse du Soleil est une cérémonie et un engagement spirituel importants pour les peuples Mexica et Lakota. Le Soleil, ses rayons... et le danseur devient aigle... Musique : Los Colegones.

## LES FILLES DU VENT

**HÉLOÏSE FERLAY**

France / 2021 / Animation, fiction / 3 min / VF



Contact : Tant Mieux Prod

En quête d'indépendance, une jeune fille reçoit la visite des Filles du vent. Elles lui donneront l'espoir et l'élan pour grandir. Un jour nouveau arrive.

## MÉSOZOÏQUE ALTERNATIF

**SWANN BOBY, LUCIE LAUDRIN, MARION MÉTIVIER, LÉNA MIGUET, SIXTINE SANRAME, MARIE SCHAEFFER**

France / 2021 / Animation, fiction / 5 min / Sans dialogues



Contact : ESMA

À l'ère du Mésozoïque, Rex et ses amis dinosaures se voient dérangés dans leur vie paisible par une tribu d'humains agaçants. C'est alors qu'une pluie de météorites s'écrase sur la Terre...

## LA NAISSANCE D'UN GUERRIER

**GINO PITARCH**

France / 2021 / Prise de vue réelle, fiction / 20 min / VF, VOST kanak



Contact : Takami Productions

Siwane, jeune Kanak, est venu en métropole représenter la Nouvelle-Calédonie avec sa troupe de danse traditionnelle. Dans les coulisses d'un théâtre parisien, vêtu de son costume, il a du mal à accepter le regard curieux qu'on porte sur sa culture...

PLEIN LA  
BOBINE

PLEIN LA  
BOBINE

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 13h30 / Collège Les Prés  
Mardi 10 mai / 9h30 / Collège Les Prés  
Jeudi 12 mai / 15h / La Fabrik  
Vendredi 13 mai / 11h15 / Collège Les Prés  
Samedi 14 mai / 14h / La Fabrik

### LA BOURBOULE

Dimanche 15 mai / 14h / Le Roxy  
Lundi 16 mai / 18h / Théâtre  
Mardi 17 mai / 9h30 / Théâtre  
Mercredi 18 mai / 11h15 / Chapiteau  
Jeudi 19 mai / 10h / Le Roxy

# FILMS EN COMPÉTITION

14+

**MINO 14+**

Durée : 1h15

## AZYL SANCTUARY

**EVA MATĚJOVIČOVÁ**

République Tchèque / 2021 / Animation documentaire / 5 min / VOST tchèque



Contact : FAMU

Un chihuahua malade, un bouledogue français paralysé et un chat traumatisé ont trouvé refuge chez une sauveuse d'animaux handicapés.

## FREEDOM SWIMMER

**OLIVIA MARTIN-MCGUIRE**

France / 2021 / Animation documentaire / 15 min / VOST chinois



Contact : Sacrebleu Productions

L'histoire de la nage périlleuse d'un grand-père, depuis la Chine jusqu'à Hong Kong, qui met en parallèle le combat de sa petite-fille pour sa liberté.

## DAMN IT!

**ELENA WALF**

Allemagne / 2021 / Animation, fiction / 1 min / Sans dialogues



Contact : Studio Film Bilder

Un combat vieux comme le monde : celui entre le bien et le mal.

## VA DANS LES BOIS

**LUCIE PROST**

France / 2021 / Prise de vue réelle, fiction / 25 min / VF



Contact : Manifest pictures

Maria, 15 ans, s'occupe des chiens de traîneaux de son père. Un soir, elle suit en cachette Vincent - le mec qui pose des tavaillons sur la façade de sa maison - jusque dans sa roulotte. Elle se retrouve alors embarquée dans un drôle de trafic...

## BENZTOWN

**GOTTFRIED MENTOR**

Allemagne / 2020 / Animation, fiction / 5 min / Sans dialogues



Contact : Studio Film Bilder

Une ville devient folle et se rebelle contre le chaos des voitures.

## ELINA

**HANI DOMBE, TOM KOURIS**

France, Israël / 2021 / Animation, fiction / 15 min / VOST hébreux



Contact : Les Films de l'Arlequin

Une adolescente immigrée, dont le corps est couvert de plumes, est déchirée entre son besoin de s'intégrer et son identité.

## MONDO DOMINO

**SUKI**

France / 2021 / Animation, fiction / 6 min / Sans dialogues



Contact : Utopi Production

Dans un vacarme de tronçonneuses assourdissant, des bûcherons fredonnent gaiement en abattant des arbres destinés à servir de décor pour un défilé de mode...

Films en  
compétition

Panorama

Théma

Carte blanche

Séances  
spéciales

Autour  
des films

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 9h30 / Collège Les Prés  
Mardi 10 mai / 15h / Collège Les Prés  
Mercredi 11 mai / 9h30 / Collège Les Prés  
Jeudi 12 mai / 17h / Le Strapontin  
Vendredi 13 mai / 14h / La Fabrik  
Samedi 14 mai / 11h15 / La Fabrik

### LA BOURBOULE

Dimanche 15 mai / 20h / Théâtre  
Lundi 16 mai / 11h15 / Chapiteau  
Mardi 17 mai / 11h15 / Théâtre  
Mercredi 18 mai / 18h / Le Roxy  
Jeudi 19 mai / 15h / Le Roxy



EXPO  
2022

29 mars  
4 décembre

TOUR DE L'HORLOGE  
ISSOIRE (63)

TRANSPORT  
& nous  
des abysses  
aux étoiles

TOUT PUBLIC  
ENTRÉE GRATUITE

TOUR DE L'HORLOGE  
4, rue du Ponteil - 63500 Issoire  
INFOS : 04 73 89 07 70 - [tour-horloge.issuire.fr](http://tour-horloge.issuire.fr)  
f Tour de l'Horloge Issoire

[issuire.fr](http://issuire.fr)

  
Ville d'Issoire

# PANORAMA



# PANORAMA

Avant-premières ou retours sur des films que vous avez ratés : l'occasion de profiter de l'actualité des sorties cinéma jeunes publics !

## AVANT-PREMIÈRE

A+



Le Tigre sur la table



Quand je serai grand



Tigres à la queue leu leu



Le tigre qui s'invita pour le thé

## LE TIGRE QUI S'INVITA POUR LE THÉ : COURTS MÉTRAGES

Animation, fiction / 45 min / VF, Sans dialogues

### LE TIGRE SUR LA TABLE

KARIEEM SALEH

Allemagne / 2016 / 4 min

Connaissez-vous le menu préféré du Petit Tigre ? Un grand verre de jus d'orange, des carottes et des brocolis croquants, suivis d'un plat de spaghettis. Attention à ne pas avoir les yeux plus gros que le ventre, Petit Tigre !

### QUAND JE SERAI GRAND

AN VROMBAUT

Royaume-Uni / 1996 / 5 min

Un chaton rêve de devenir un magnifique tigre. Une bête féroce et intrépide, qui rugit, parcourt la jungle et chasse pour manger ! Bien sûr, pour le moment, il n'est qu'un tout petit chaton, mignon et gentil, mais quand il sera grand...

### TIGRES À LA QUEUE LEU LEU

BENOÎT CHIEUX

France / 2015 / 8 min

Il était une fois un garçon fort paresseux. Houspillé par sa mère qui n'en peut plus de le voir dormir et manger à longueur de journée, l'enfant décide de se mettre au travail et déploie des trésors d'imagination et d'inventivité pour... ne plus jamais avoir à travailler !

### LE TIGRE QUI S'INVITA POUR LE THÉ

ROBIN SHAW

Royaume-Uni / 2020 / 25 min

Alors que Sophie s'apprête à goûter avec sa maman, on sonne à la porte. Quand la petite fille ouvre, elle tombe nez à nez avec un splendide tigre qui lui réclame poliment une tasse de thé. Sophie et sa maman auront-elles assez préparé de thé et de gâteaux pour ce grand gourmand ?

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

ISSOIRE

Mardi 10 mai / 11h15 / Animatis

LA BOURBOULE

Mercredi 18 mai / 10h / Le Roxy

8+



## CALAMITY, UNE ENFANCE DE MARTHA JANE CANNARY

RÉMI CHAYÉ

France, Danemark / 2020 / Animation, fiction / 1h25 / VF

1863, États-Unis d'Amérique. Dans un convoi qui progresse vers l'Ouest avec l'espoir d'une vie meilleure, le père de Martha Jane se blesse. En charge du chariot familial, Martha Jane ne s'est jamais sentie aussi libre... Et comme c'est plus pratique pour faire du cheval, elle n'hésite pas à passer un pantalon. C'est l'audace de trop pour Abraham, le chef du convoi...

Contact : Gebeka Films

**ISSOIRE**

Mardi 10 mai / 18h / Animatis

Samedi 14 mai / 10h / Animatis

**LA BOURBOULE**

Mercredi 18 mai / 14h / Le Roxy

Vendredi 20 mai / 10h / Le Roxy

11+



## LA CHANCE SOURIT À MADAME NIKUKO

AYUMU WATANABE

Japon / 2021 / Animation, fiction / 1h40 / VOST japonais

Facile à vivre, enjouée, passionnée et toujours prête à grignoter une petite gourmandise, Nikuko craque sur les mauvais garçons. Sa devise : "la normalité, c'est ce qu'il y a de mieux !" Naturellement, son esprit fort et audacieux embarrasse Kikuko, sa fille de 11 ans. Elles n'ont rien en commun, si ce n'est le fait de vivre ensemble sur un bateau, au port. Un miracle se produit lorsque leur secret est révélé.

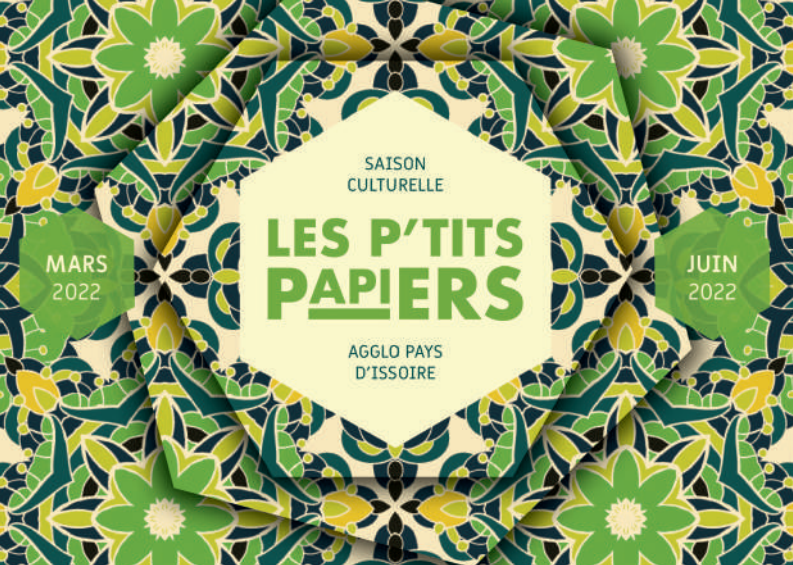
Contact : Eurozoom

**AVANT-PREMIÈRE**

**ISSOIRE**

Mercredi 11 mai / 18h / Animatis

Jeudi 12 mai / 9h30 / Animatis



SAISON  
CULTURELLE

## LES P'TITS PAPIERS

AGGLO PAYS  
D'ISSOIRE

MARS  
2022

JUIN  
2022



### GERMINAL

D'APRÈS L'ŒUVRE D'ÉMILE ZOLA  
LES BATTEURS DE PAVÉS  
THÉÂTRE DE RUE

GRATUIT • Tout public à partir de 8 ans

Depuis plus de 15 ans, chevilles ouvrières des arts de la rue, les Batteurs de Pavé décortiquent les chefs-d'œuvre de la littérature classique avec un esprit pour le moins aiguisé, un sens de l'à-propos piquant doublé d'un goût prononcé pour l'improvisation.

Ici, et sur le carreau minier de la Combelle, il s'agira d'extraire la substance du grand roman social de Zola et, l'humour aidant, de la faire résonner avec le monde actuel. Etienne Lantier, mineur au chômage, arrive sur un carreau de mine du Nord de la France.

Prenant fait et cause pour les mineurs, il les pousse à la grève quand la compagnie décide de baisser les salaires. Ce Germinal-ci met en scène la lutte des classes au gré d'un spectacle interactif où les spectateurs vont jouer presque tous les rôles.

CORODIS

Avec le soutien de CORODIS (Commission Romande de Diffusion des Spectacles)

Conception et jeu : Emmanuel Moser & Laurent Lecoultré  
Diffusion : Delphine Litha  
www.batteursdepaves.com



# AUDITORIUM CHRISTIAN-MERNIZ

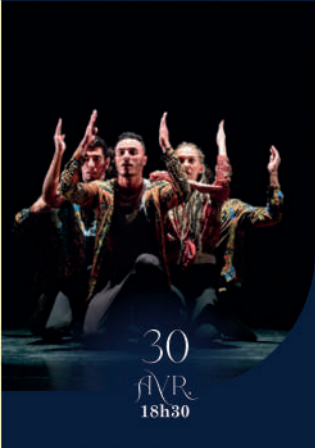
SAISON MUSICALE

ÉCOLE DE MUSIQUE  
OPUS 195

MARS 2022 - JUIN 2022

AGGLO  
PAYS  
D'ISSOIRE

195, BOULEVARD DE BARRIÈRE - 63500 ISSOIRE



## HIP HOP BAROQUE

CIE LE K-ROUSEL

Mehdi Kotbi, chorégraphe et danseur autodidacte, s'attaque à un exercice tout aussi stimulant que détonnant : réussir le mariage de la musique baroque et de la danse urbaine. De Vivaldi à Purcell, d'Haendel à Rameau, les danseurs hip hop vous entraîneront dans un tourbillon de virtuosité plein de l'énergie, du rythme et de la théâtralité du répertoire baroque. Deux cultures que d'aucuns aimeraient bien opposer mais qui surprennent par leur accord tellement évident. La chorégraphie en points et contrepoints, alternant unisson et airs de bravoure, opère une fusion déconcertante avec la partition. Un match parfait.

DANSE HIP HOP - GRATUIT

Chorégraphie : Mehdi Kotbi  
Interprètes : Eve Hanus, Christophe Afonso,  
Ismaël Gueye-Delobbe, Arnaud Ousset  
Et Mehdi Kotbi

Dans le cadre du M'J'AY  
Festival des cultures jeunes  
29 et 30 avril

Battle hip hop, contest skate, spectacles...  
Organisé par les Accueils Jeunes API

# THÉMA





Le vélo et l'éléphant



Tobi and the turbobus



À deux doigts



Cycle



Le loup boule



Le dernier jour de l'automne



Birdy

## COMME SUR DES ROULETTES : COURTS MÉTRAGES

Animation, fiction / 40 min / VF, Sans dialogues

### LE VÉLO DE L'ÉLÉPHANT

**OLESYA SHCHUKINA**

France, Belgique / 2014 / 9 min

Un éléphant habite en ville parmi les gens normaux et travaille comme balayeur. Un jour, il voit un panneau d'affichage énorme qui fait la publicité d'un vélo, avec l'air d'être parfaitement à sa taille. À partir de cette minute, la vie de l'éléphant change : il doit à tout prix obtenir ce vélo !

### TOBI AND THE TURBOBUS

**VERENA FELS**

Allemagne / 2020 / 7 min

C'est la loi dans le Turbobus : sans siège, tu vas t'envoler ! En dégoter un et le conserver s'avère une entreprise difficile pour un jeune loupveteau en turbo-voyage à la découverte de l'amitié véritable.

### À DEUX DOIGTS

**LUCIE THOCAVEN**

Belgique / 2016 / 6 min

Dans le paysage défilant par la fenêtre d'une voiture, deux personnages-mains courent, sautent, jouent avec le décor. Tantôt rivaux, tantôt complices, ces deux-là entretiennent une relation plutôt étrange...

### CYCLE

**SOPHIE OLGA DE JONG, SYTSKE KOK**

Pays-Bas / 2018 / 2 min

Une petite fille apprend à faire du vélo avec son grand-père et découvre que là où la route se termine, l'aventure commence.

### LE LOUP BOULE

**MARION JAMAULT**

Belgique / 2016 / 4 min

Le loup boule vivait le ventre rond mais tout à fait vide. Un jour, par hasard, il se découvre un talent caché pour enfin se remplir la panse.

### LE DERNIER JOUR D'AUTOMNE

**MARJOLAINE PERRETN**

Suisse, France, Belgique / 2019 / 7 min

Des animaux de la forêt rassemblent secrètement des pièces de vélos abandonnés dans l'intention de construire des véhicules adaptés à leur gabarit. Une grande course se prépare. La course du Dernier Jour d'Automne.

### BIRDY

**DENNIS FURRER**

Suisse / 2006 / 3 min

Un motard fonce sur une route de campagne. Birdy, un petit oiseau, le poursuit. Mais pourquoi ?

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 15h / Le Strapontin

Mardi 10 mai / 13h30 / Auditorium

Mercredi 11 mai / 16h / Animatis

Jeudi 12 mai / 10h / Auditorium

Samedi 14 mai / 11h15 / Le Strapontin

### LA BOURBOULE

Lundi 16 mai / 11h15 / Théâtre

Jeudi 19 mai / 15h / Théâtre

Vendredi 20 mai / 9h30 / Théâtre

5+



## LA GRANDE COURSE AU FROMAGE

**RASMUS A. SIVERTSEN**

*Norvège / 2015 / Animation, fiction / 1h20 / VF*

Grâce à l'ancienne tradition de course au fromage opposant son village au village voisin, Solan voit l'occasion de montrer qu'il est un vrai champion. Avec Ludvig et Féodor dans son équipe, il est sûr de remporter la course et parie sur leur victoire. Pourtant sa confiance vacille quand M. Grigoux, leur adversaire, présente ses partenaires...

Contact : Little KMBO

**ISSOIRE**

Lundi 9 mai / 14h / Animatis  
Mercredi 11 mai / 11h15 / Animatis  
Vendredi 13 mai / 13h30 / Animatis

**LA BOURBOULE**

Dimanche 15 mai / 10h / Le Roxy  
Vendredi 20 mai / 13h30 / Le Roxy

7+



## JOUR DE FÊTE

**JACQUES TATI**

*France / 1949 / Prise de vue réelle, fiction / 1h30 / VF*

C'est jour de fête à Sainte-Sévère : les forains débarquent avec des roulettes, un manège et même un cinéma ambulant pour montrer, aux villageois impressionnés, un documentaire sur les méthodes modernes de La Poste en Amérique. Avec son vieux vélo et sa simple détermination, François le facteur va tout faire pour imiter ses homologues américains.

Contact : Carlotta Films

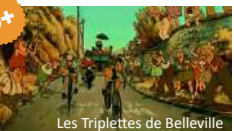
**ISSOIRE**

Mardi 10 mai / 13h30 / Animatis  
Jeudi 12 mai / 18h / Animatis

**LA BOURBOULE**

Lundi 16 mai / 10h / Le Roxy

9+



## LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE

**SYLVAIN CHOMET**

*France, Canada, Belgique, Grande-Bretagne, Lettonie / 2003 / Animation, fiction / 1h20 / VF*

Petit garçon mélancolique adopté par sa grand-mère, Madame Souza, Champion est passionné de cyclisme. Celle-ci décide donc de lui faire suivre un entraînement acharné qui le mènera, quelques années plus tard, jusqu'au Tour de France. Mais Champion se fait enlever pendant la course. Madame Souza et son fidèle chien Bruno partent alors à sa recherche.

Contact : Gebeka

**ISSOIRE**

Mardi 10 mai / 9h30 / Animatis  
Jeudi 12 mai / 13h30 / Animatis

11+



## WADJDA

**HAIFAA AL-MANSOUR**

*Arabie Saoudite / 2013 / Prise de vue réelle, fiction / 1h40 / VOST arabe*

Wadjda, 12 ans, habite dans une banlieue de Riyad. Bien qu'elle grandisse dans un milieu conservateur, c'est une fille pleine de vie qui porte jeans et baskets, écoute du rock et ne rêve que d'une chose : s'acheter un vélo pour faire la course avec son ami Abdallah. Mais au royaume wahhabite, les bicyclettes sont réservées aux hommes...

Contact : Pretty Pictures

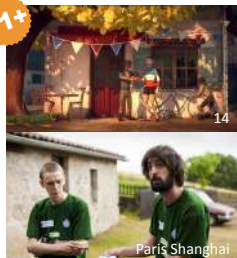
**ISSOIRE**

Lundi 9 mai / 10h / La Fabrik  
Jeudi 12 mai / 20h / Le Strapontin

**LA BOURBOULE**

Lundi 16 mai / 14h / Le Roxy  
Jeudi 19 mai / 18h / Le Roxy

11+



14

## EN ROUE LIBRE : COURTS MÉTRAGES

Animation, prise de vue réelle, fiction, documentaire, expérimental / 1h10 / VF, VOST, Sans dialogues

14

**JULIETTE COUTELLIER, DAVID JURINE, ROXANE MARTINEZ, CHARLOTTE DA-ROS, CYRIL FLOUS, AMÉLIE GRAFFET**

France / 2015 / 7 min

En 1914, durant une étape du Tour de France, le champion national est seul en tête mais il chute dans la descente du Col du Tourmalet...

## PARIS SHANGHAI

**THOMAS CAILLEY**

France / 2010 / 25 min

Alors qu'il commence un périple de 20 000 km à vélo, Manu croise la route de Victor, un adolescent au volant d'une voiture volée. Manu aime les voyages, les grands espaces et les rencontres. Victor, non.

## ÉLETVONAL (LIFE LINE)

**TOMEK DUCKI**

Hongrie / 2007 / 7 min

Rencontre serrée dans un monde où les règles sont fixées, où les chemins sont étroits et où on ne peut pas revenir en arrière. Ça vous rappelle quelque chose ?

## GROEN (GREEN)

**LUCAS CAMPS**

Pays-Bas / 2015 / 10 min

Des gens disciplinés, un feu rouge interminable et un jeune homme pressé.

## MICROBE ET GASOIL

**MICHEL GONDRIY**

France / 2015 / Prise de vue réelle, fiction / 1h45 / VF

Deux amis embarquent pour un *road trip* à travers la France à bord d'un véhicule qu'ils ont eux-mêmes construit.

Contact : Swank Films

## SOUFFLE COURT

**PIERRE-MARIE ADNET, JEAN-LUC DESSERTAINE, GUILLAUME POCHEZ, TRISTAN POULAIN, VINCENT ROUZIERE, ALESSANDRO VERGONNIER**

France / 2018 / 5 min

À l'approche d'une compétition de Supercross, Thomas, jeune pilote, subit la pression de son père qui projette de grands espoirs en lui.

## MOT NORD

**JØRN NYSETH RANUM**

Norvège / 2015 / 11 min

Et si le skateboard n'était pas seulement une pratique urbaine ? Ce film nous montre la première tentative d'amener ce sport sur les plages gelées du nord de la Norvège.

## BOB

**JACOB FREY**

Allemagne / 2009 / 3 min

Un hamster déterminé poursuit inlassablement la femelle de ses rêves à travers le monde.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

## ISSOIRE

Lundi 9 mai / 15h / La Fabrik

Mardi 10 mai / 11h15 / Collège Les Prés

## LA BOURBOULE

Mercredi 18 mai / 14h / Chapiteau

Vendredi 20 mai / 13h30 / Chapiteau

12+



Microbe et Gasoil

## ISSOIRE

Vendredi 13 mai / 20h / Le Strapontin

## LA BOURBOULE

Mercredi 18 mai / 20h / Le Roxys

14+



Thelma et Louise

## THELMA ET LOUISE

**RIDLEY SCOTT**

*États-Unis / 1991 / Prise de vue réelle, fiction / 2h10 / VOST anglais*

Deux amies, Thelma et Louise, frustrées par une existence monotone l'une avec son mari, l'autre avec son petit ami, décident de s'offrir un week-end sur les routes magnifiques de l'Arkansas. Premier arrêt, premier saloon, premiers ennuis et tout bascule. Un événement tragique va changer définitivement le cours de leurs vies.

Contact : Swank Films

**ISSOIRE**

Lundi 9 mai / 20h / Le Strapontin

**LA BOURBOULE**

Mardi 17 mai / 20h / Le Roxy

12+



Little Miss Sunshine

## LITTLE MISS SUNSHINE

**JONATHAN DAYTON, VALERIE FARIS**

*États-Unis / 2015 / Prise de vue réelle, fiction / 1h45 / VOST anglais*

Lorsqu'Olive, 7 ans, obtient une invitation à concourir pour le titre de reine de beauté de Little Miss Sunshine en Californie, la famille Hoover est déterminée à la soutenir. Les voilà tous embarqués à bord d'un vieux van en direction de l'Ouest des États-Unis....

Contact : Swank Films

**ISSOIRE**

Mardi 10 mai / 20h / Le Strapontin

**LA BOURBOULE**

Jeudi 19 mai / 20h / Le Roxy

## TOUT ROULE DANS LE SANCY

Grande journée pour les classes de CM1, CM2, 6<sup>e</sup> du Massif du Sancy ! Ce sont 350 élèves qui ont travaillé des mois, en classes et dans les équipements de la Communauté de Communes du Massif du Sancy, avec de multiples interventions de professionnels. Ces 17 classes se réunissent pour la première fois et vous invitent à les rejoindre ! Au programme : leurs créations réalisées autour de l'univers de Fabien Béquart et de la thématique du festival. Ces séances seront agrémentées de films courts professionnels issus de la thématique.

En bonus, les élèves du collège du Pavin (Besse-et-Saint-Anastaise) vous donnent rendez-vous à midi devant le chapiteau du festival pour une démonstration de VTT !

1+



### COURTS MÉTRAGES #1

1h

**LA BOURBOULE**

Mardi 17 mai / 10h / Chapiteau

10+



© Thierry Bauban

### COURTS MÉTRAGES #2

1h

**LA BOURBOULE**

Mardi 17 mai / 11h15 / Chapiteau

4+



© Thierry Bauban

### COURTS MÉTRAGES #3

1h

**LA BOURBOULE**

Mardi 17 mai / 14h / Chapiteau



Le projet « Tout roule » est né de la rencontre de deux ambitions : celle du Pôle Lecture Publique du Massif du Sancy souhaitant orienter ses animations scolaires en 2022 autour du cinéma d'animation, et celle de l'association Plein la Bobine qui, à l'occasion de la 20e édition du festival, désirait faire participer l'ensemble des écoles du Massif du Sancy à cette grande fête.

Ainsi, les classes de cycle 1 et 2 ont :

- découvert le cinéma d'animation grâce à des ateliers menés par les équipes des médiathèques du Sancy,
- profité du passage de la tournée « Plein la Bobine en Balade » avec projections de courts métrages et ateliers d'éducation à l'image,
- visité l'exposition de l'artiste plasticien Fabien Béquart aux médiathèques de Besse et de La Bourboule.

Les 17 classes de cycle 3 du massif ont été invitées à créer de très courts métrages réalisés dans les décors miniatures de l'artiste plasticien Fabien Béquart. Chaque groupe a ainsi dû inventer une histoire autour de la thématique « Tout roule » de la 20e édition du festival, qui met à l'honneur la mobilité (vélos, motos, voitures...).

Pour découvrir toutes les réalisations de ce grand projet, deux rendez-vous sont prévus lors du festival Plein la Bobine :

- mardi 17 mai – de 9h30 à 16h (pour les scolaires) : journée spéciale en présence de l'ensemble des classes de CM1-CM2-6e
- mercredi 18 mai – 18h (ouvert à tous) – vernissage à la Médiathèque de La Bourboule : Projection des films des enfants, inauguration du site internet du projet, exposition des décors et *storyboards* des enfants, rencontre avec l'artiste Fabien Béquart.

Au total et tout au long de l'année 2021-2022, le projet « Tout roule » aura rassemblé près de 40 classes pour plus de 600 heures d'intervention. Les enfants du Massif du Sancy se retrouveront donc lors de la 20e édition de Plein la Bobine, pour fêter leurs créations et profiter de la programmation du festival !



# CARTE BLANCHE



Machin Machin, c'est un collectif clermontois d'animation 2D, spécialisé dans l'éducation à l'image et la réalisation de courts métrages. Cette équipe bourrée de talents se dévoile à travers 2 programmes de courts métrages réunissant leurs réalisations et les œuvres qui les ont inspirés.

11+



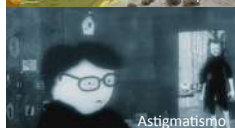
L'ogre



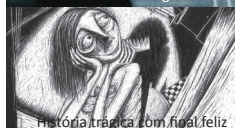
Ossa



Yùl et le serpent



Astigmatismo



História trágica com final feliz



Stay home

## COURTS MÉTRAGES, RENCONTRE

Animation, prise de vue réelle, fiction / 1h30 / VF, Sans dialogues

### L'OGRE

**LAURÈNE BRAIBANT**

France / 2017 / 10 min

Un géant complexé par sa taille se retient de manger, terrifié à l'idée de révéler son caractère ogresque et ainsi compromettre sa place dans la société. Lors d'un banquet d'affaires, sa vraie nature sera mise à l'épreuve.

### OSSA

**DARIO IMBROGNO**

Italie / 2016 / 4 min

Le monde est une scène. Dans ce théâtre, la danse d'une poupée, déstructurée dans le temps et dans l'espace, nous montre les mécanismes qui tirent les ficelles.

### YÙL ET LE SERPENT

**GABRIEL HAREL**

France / 2015 / 13 min

Yùl, treize ans, accompagne son grand frère Dino pour conclure un *deal* avec Mike, petite frappe accompagnée de son dogue argentin. Alors que la situation tourne mal, un étrange serpent apparaît.

### ASTIGMATISMO

**NICOLAÏ TROSHINSKY**

Espagne / 2013 / 4 min

Un enfant, ayant perdu ses lunettes, n'arrive à voir nettement qu'une seule chose à la fois. Son regard est toujours attiré par les sons qui l'entourent. Il devra traverser un monde flou de lieux inconnus peuplés d'étranges personnages.

### HISTÓRIA TRÁGICA COM FINAL FELIZ (TRAGIC STORY WITH HAPPY ENDING)

**REGINA PESSOA**

Portugal, Canada, France / 2005 / 8 min

Il y a des gens qui sont différents malgré eux et qui voudraient juste ressembler aux autres, se fondre délicieusement dans la foule. Certains passent toute leur vie à essayer de cacher leur différence. D'autres l'assument.

### STAY HOME

**CALEB WOOD**

États-Unis / 2011 / 11 min

Une maison. Un chien et un chat. Le soleil brille et la journée passe.

### LE FUTUR SERA CHAUVE

**PAUL CABON**

France / 2016 / 6 min

Être chauve ça craint, savoir qu'on va le devenir, c'est pire.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

**ISSOIRE**

Vendredi 13 mai / 10h / La Fabrik

**LA BOURBOULE**

Vendredi 20 mai / 10h / Chapiteau



Caminho dos gigantes



Non !



Le bestiaire ou le cortège d'Orphée



Love me, fear me



Petit astre



Brocoli



Le chat

## COURTS MÉTRAGES, RENCONTRE

Animation, fiction, expérimental / 1h15 / VF, Sans dialogues

### CAMINHO DOS GIGANTES (WAY OF GIANTS)

ALOIS DI LEO

Brésil / 2016 / 12 min

Dans une forêt d'arbres géants, Oquirá, jeune indigène de 6 ans, apprend à comprendre et à respecter le cycle de la vie.

### NON !

LOUIS FOUREL

France / 2018 / 3 min

Un homme à la recherche de l'étincelle créative.

### LE BESTIAIRE OU LE CORTÈGE D'ORPHÉE

FLORENT GRATTERY

France / 2016 / 3 min

Belles journées, sourées du temps, Vous rongez peu à peu ma vie. Dieu ! Je vais avoir vingt-huit ans, Et mal vécu, à mon envie.

### LOVE ME, FEAR ME

VERONICA SOLOMON

Allemagne / 2018 / 7 min

Une danse qui met en scène les rôles que l'on joue, les formes que l'on prend, les scènes que l'on choisit et le public que l'on tente d'impressionner pour se faire accepter. Mais à quel prix ?

### PETIT ASTRE

ETIENNE BAILLIEU

France / 2017 / 4 min

Alexis, neuf ans, va prendre le train tout seul pour la première fois. Au même moment, à des milliers de kilomètres de là, une sonde spatiale s'appête à se réveiller.

### BROCOLI

MACHIN MACHIN, LES ÉTUDIANTS DES DMA ET DNMADE DU LYCÉE RENÉ DESCARTES (COURNON-D'AUVERGNE)

France / 2019 / 3 min

Rencontre, croissance, séparation.

### LE CHAT

JOHANNA HUCK

France / 2017 / 3 min

Un homme, un chat. Lequel apprivoisera l'autre ?

### TERRES ÉPHÉMÈRES

MACHIN MACHIN, ÉTUDIANTS DU DNMADE DU LYCÉE RENÉ DESCARTES (COURNON-D'AUVERGNE)

France / 2020 / 2 min

Un dialogue sensible en argile sur le thème du monde pay-san.

### UN FILM SUR LES ÉBOUEURS

PIERRE SUREL

France / 2017 / 2 min

De nuit, dans un camion poubelle, des éboueurs sillonnent la ville endormie jusqu'à ce qu'ils croisent le chemin d'un noctambule solitaire. Leurs échanges de regards créent un moment de flottement étrange avant que chacun ne retourne à ses occupations et ses préoccupations.

### LE JOUET

NOÉMIE CATHALA

France / 2017 / 3 min

Une petite fille qui s'ennuie au supermarché s'échappe dans son imaginaire.

### EN MARCHÉ !

LÉO SUCHEL

France / 2016 / 3 min

Un grain de sable dans le système.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

LA BOURBOULE

Jeudi 19 mai / 10h / Chapiteau



LA BOURBOULE

# SÉANCES SPÉCIALES

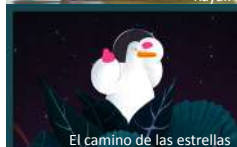


# SÉANCES SPÉCIALES

5+



Kayak



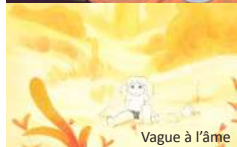
El camino de las estrellas



La Soupe de Franzy



Goutte d'eau



Vague à l'âme

## CINÉ-PATAUGEOIRE

C'est le retour du ciné-pataugeoire au Pôle Aqualudique de La Bourboule : une projection dans une eau chauffée à température idéale pour une séance pas comme les autres !

*Animation, fiction / 35 min / Sans dialogues*

### KAYAK

**SOLÈNE BOSSEBOEUF, FLORE DECHORGNAT, TIPHAINE KLEIN, AUGUSTE LEFORT, ANTOINE ROSSI**

*France / 2021 / 6 min*

Une charmante balade en kayak entre un père et son bébé devient une véritable aventure familiale.

### EL CAMINO DE LAS ESTRELLAS (THE PATH OF THE STARS)

**NICOLAS MATELOT, LUCILLE BOITELLE**

*France / 2022 / 4 min*

Émergeant d'un profond sommeil, un canard se lance dans un voyage intergalactique, traversant steppes et jungles spatiales. Sur des rythmes entremêlés de cuatro, flûtes et sons électroniques, s'engage une universelle quête d'identité.

### LA SOUPE DE FRANZY

**ANA CHUBINIDZE**

*France / 2021 / 9 min*

Extraterrestre solitaire, la cheffe cuisinière Franzy découvre que sa fameuse soupe rose n'est pas seulement délicieuse mais également magique, lorsqu'elle la partage avec des créatures affamées vivant sur une étrange planète...

### GOUTTE D'EAU

**MÉLODIE LÉGER-RIMBERT, KÉVIN HAMIMI, YU LIU, ANJUN ZOU**

*France / 2021 / 6 min*

Une goutte d'eau prend vie et se retrouve livrée à elle-même pour survivre sous une chaleur accablante.

### VAGUE À L'ÂME

**CLOÉ COUTEL**

*France / 2021 / 7 min*

Pendant que les adultes font la sieste, une petite fille danse pour tuer le temps.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

### LA BOURBOULE

Mercredi 18 mai / 16h15 / Pôle Aqualudique

Mercredi 18 mai / 17h30 / Pôle Aqualudique

Sur réservation uniquement.  
Séance à tarif unique : 5 euros par personne, hors pass.

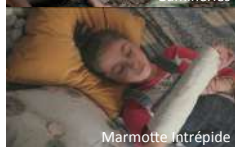
14+



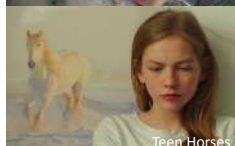
Kayak



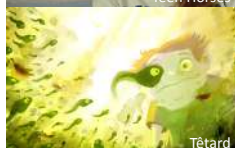
Gamineries



Marmotte intrépide



Teen Horses



Têtard



Miss Chazelles

## SALES MÔMES

Une séance inédite peuplée d'impertinents et de bêtises en tout genre. Entre jeux dangereux, provocations et jeunesse débridée.

*Animation, prise de vue réelle, fiction / 1h25 / VF, Sans dialogues*

### KAYAK

**SOLÈNE BOSSEBOEUF, FLORE DECHORGNAT, TIPHAINE KLEIN, AUGUSTE LEFORT, ANTOINE ROSSI**

*France / 2021 / 6 min*

Une charmante balade en kayak entre un père et son bébé devient une véritable aventure familiale.

### GAMINERIES

**MIKAËL GAUDIN**

*France / 2021 / 13 min*

Cet après-midi d'été, Antonin, 10 ans, a rendez-vous avec sa petite amoureuse Zohra pour jouer. Mais Zohra est venue avec deux cousins de la ville qui leur proposent un jeu dangereux : traverser une route le plus vite possible, juste avant que les voitures ne passent.

### MARMOTTE INTRÉPIDE

**MIGUEL LAMBERT**

*Canada (Québec) / 2020 / 6 min*

Un jeune scout se donne la mission de sauver son amie prisonnière de chez elle pour l'emmener au camp avec lui.

### TEEN HORSES

**VALÉRIE LEROY**

*France / 2020 / 20 min*

Suite à la séparation de ses parents, Tania, 14 ans, arrive en cours d'année dans un nouveau collège. Venant de Finlande où elle a grandi, Tania vit cette épreuve comme un véritable déracinement. D'autant qu'en Finlande, elle était dans une équipe très soudée qui pratiquait un sport bien particulier le "hobby horsing" ou "cheval bâton".

### TÊTARD

**JEAN-CLAUDE ROZEC**

*France / 2019 / 14 min*

J'étais toute petite mais je m'en souviens encore très bien. Papa et Maman n'y ont vu que du feu mais, moi, j'ai tout de suite su. La chose qu'il y avait dans le berceau, c'était pas mon p'tit frère. C'était toi. T'avais déjà cette drôle de tête. Et puis tu puais... Hein, Têtard ?

### MISS CHAZELLES

**THOMAS VERNAY**

*France / 2019 / 23 min*

Clara, jeune et jolie fille de 17 ans, a été élue 1<sup>re</sup> Dauphine au concours de Miss de la commune. Marie, sa concurrente, a obtenu, quant à elle, le tant convoité prix de Miss Chazelles-sur-Lyon. Alors qu'au village la tension monte entre les amis de Clara et la famille de Marie, les deux rivales semblent entretenir une relation ambiguë.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 18h / Le Strapontin

### LA BOURBOULE

Mardi 17 mai / 18h / Théâtre

## GRANDS ENFANTS

Concoctée par notre comité de sélection, cette séance s'adresse à tous les adultes (plus ou moins jeunes) qui aiment rire et sourire. Les genres se croisent et les générations s'emmêlent pour vous faire passer un très bon moment de cinéma ! Souvent décalés et attachants, les personnages de ces films vous promettent à la fois du potache, de l'humour noir et de l'insolite.

*Prise de vue réelle, fiction, documentaire / 1h30 / VF, VOST anglais*

### ABADA

**JEAN-BENOÎT UGEUX**

*France / 2021 / 14 min*

Le fils a écrit une bande dessinée sur son enfance. Il l'a envoyée à son père qui vit dans le Sud depuis des années. Mais le père n'a pas tellement eu envie de lire cette histoire dans laquelle il se retrouve à poil dans une case sur deux.

### SHARK

**NASH EDGERTON**

*Australie / 2021 / 14 min*

Sofie aime autant les blagues que Jack. Mais jusqu'où va les mener cette envie d'aller toujours plus loin que l'autre ?

### LES GRANDES VACANCES

**VALENTINE CADIC**

*France / 2022 / 26 min*

Blandine passe ses vacances seule dans un petit camping au pied des montagnes. Elle est rapidement envahie par le bruit, la foule et la pluie qu'elle cherchait à fuir le temps d'un été. Au bord du lac, Blandine rencontre Helio, un jeune journaliste local.

### LE POMPON

**DAVID HOURRÈGUE**

*France / 2022 / 13 min*

Avec sa vie de mère célibataire, Sandra est en train de décrocher. Mais aujourd'hui, elle tient sa revanche. Son fils Ryan va attraper le pompon.

### LA VIE C'EST PAS UN JEU

**QUENTIN MÉNARD**

*France / 2021 / 2 min*

C'est le matin de Noël, Jeanette et son petit-fils jouent au loto bingo. Ils vivent ensemble et n'ont pas dormi de la nuit. Pour cette dernière partie, avant d'aller se coucher, un énième Banco est à gagner et à gratter. Ma grand-mère me dit : "la vie c'est pas un jeu". Elle me dit aussi : "profite de la vie tant que tu peux". La caméra immortalise ce moment que je ne veux jamais oublier.

### SPRÖTCH

**XAVIER SERON**

*Belgique / 2020 / 20 min*

Flo doit partir à Marrakech pour le travail. Du coup, c'est Tom qui s'occupe de Sam, leur fils de 5 ans. Flo lui a laissé une liste de tâches à accomplir durant son absence. Malgré ça, Tom a oublié le cours de guitare de Sam. Depuis son ryad, Flo l'appelle pour lui reprocher. Tom déteste être pris en faute. Il embarque Sam. La voiture sort du garage à toute vitesse. Sprötch. Tom vient d'écraser quelque chose...

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

### ISSOIRE

**Mercredi 11 mai / 20h / Le Strapontin**

### LA BOURBOULE

**Lundi 16 mai / 20h / Le Roxy**

**Mercredi 18 mai / 16h / Théâtre**

## JURY API SANCY

Trois personnalités, en lien avec les territoires de la Communauté de Communes du Massif du Sancy et de l'Agglo Pays d'Issoire, ont été choisies pour distinguer un film de la séance Grands Enfants.



**CÉLINE GOISMARD**

Professeure des écoles (Plauzat)  
Résidente à Saint-Nectaire



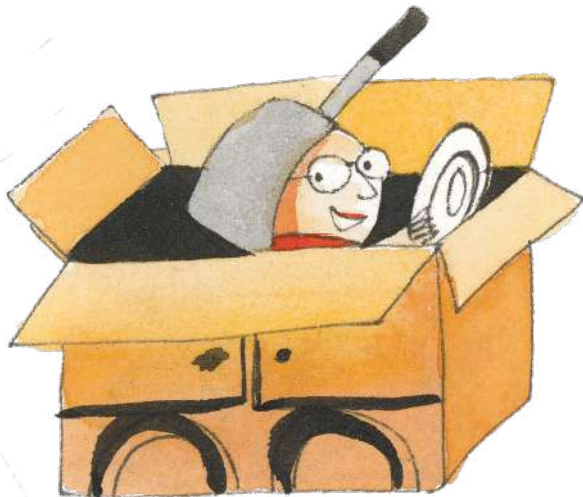
**LUDOVIC RAY**

Agent au service culturel de La  
Bourboule où il réside



**SÉVERINE PAULET**

Directrice de l'Action Culturelle  
Ville d'Issoire



815 boulevard des Vernières 63150 LA BOURBOULE



**Lundi au samedi 8h30-19h30**

**Dimanche 9h00-12h45**

**04.73.81.08.68**

# RÉTRO 20 ANS

Retrouvez le meilleur de Plein la Bobine à travers 2 programmes de courts métrages qui ont marqué l'histoire du festival : l'occasion de les (re)partager avec les enfants d'hier et d'aujourd'hui !

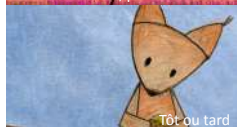
A+



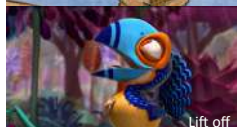
Circuit Marine



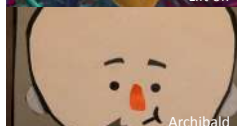
Lunolin, petit naturaliste



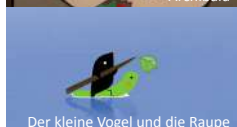
Tôt ou tard



Lift off



Archibald



Der kleine Vogel und die Raupe



Kopf hoch!

## COURTS MÉTRAGES

Premiers films de réalisateurs aujourd'hui reconnus, petites productions devenues grandes... Cette sélection vous fera découvrir des courts métrages qui ont fait le bonheur des petits spectateurs ces 20 dernières années !

*Animation, fiction / 40 min / VF, Sans dialogues*

### CIRCUIT MARINE

ISABELLE FAVEZ

*France / 2003 / 8 min*

Un bateau en haute mer, les marins pêchent, mangent, boivent... et chantent. Le chat regarde le perroquet, le perroquet regarde le joli poisson dans son bocal, le chat regarde le poisson... Qui mangera qui ?

### LUNOLIN, PETIT NATURALISTE

CECILIA MARREIROS MARUM

*Belgique, France / 2005 / 8 min*

Un garçon de cinq ans se retrouve en présence de deux hérissons qu'il va d'abord tyranniser. Lorsqu'il les retrouve aux prises avec un chat, il décide de leur offrir son affection et sa protection.

### TÔT OU TARD

JADWIGA KOWALSKA

*Suisse / 2007 / 5 min*

Un écureuil rencontre une chauve-souris solitaire. Ensemble, ils essaient de remettre de l'ordre dans les rouages souterrains qui orchestrent la danse du jour, de la nuit et bien plus encore.

### LIFT OFF

SANDRA WELTE

*Pays-Bas / 2012 / 4 min*

Joey est un oiseau maladroit et ses ailes sont si petites qu'il ne peut pas voler. Quand il aperçoit l'amour de sa vie tout en haut d'un arbre, il doit faire preuve d'imagination...

### ARCHIBALD

COLLECTIF CAMERA-ETC : 13 ENFANTS

*Belgique / 2012 / 4 min*

Archibald a tellement d'idées que sa tête est devenue énorme. Elle est si grosse qu'elle ne passe plus la porte. Il est coincé chez lui et s'ennuie à longueur de journée...

### DER KLEINE VOGEL UND DIE RAUPE (THE LITTLE BIRD AND THE CATERPILLAR)

LENA VON DÖHREN

*Suisse / 2017 / 4 min*

Tout en haut d'un arbre, le petit oiseau s'occupe des feuilles vertes devant sa porte. Mais voici qu'une chenille se jette sur elles. Le petit oiseau réussit à entraîner au loin la chenille gloutonne : c'est le début d'un voyage aventureux.

### KOPF HOCH!

GOTTFRIED MENTOR

*Allemagne / 2015 / 3 min*

Petits ou grands, nous avons tous à apprendre de l'autre. Deux chèvres vont en faire l'expérience.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

### ISSOIRE

Mardi 10 mai / 15h / Auditorium

Vendredi 13 mai / 11h15 / Auditorium

Samedi 14 mai / 10h / Le Strapontin

### LA BOURBOULE

Lundi 16 mai / 15h / Théâtre

Mercredi 18 mai / 14h / Théâtre



Dangle



Histoire à la gomme



Patakès



La carte



Rumeurs



Rising Hope

## COURTS MÉTRAGES

Vingt ans, vingt palmarès, avec des jurys professionnels, des classes jurys et un public formidables ! Autant de bobines qui sont venues donner leurs avis sur les compétitions de courts métrages du festival. Cette séance revient sur les heureux lauréats de Plein la Bobine !

*Animation, prise de vue réelle, fiction/ 1h / VF, Sans dialogues*

### DANGLE

PHILIP TRAILL

*Allemagne / 2003 / 6 min*

Une corde qui tombe du ciel. Un homme intrigué tire dessus...

### HISTOIRE À LA GOMME

ÉRIC BLÉSIN

*Belgique, France / 2006 / 14 min*

Gaspard aimerait attirer l'attention de Léontine mais sa timidité et sa maladresse l'en empêchent. Jusqu'à ce que quatre individus suspects emmènent Léontine...

### PATAKÈS

NICOLAS BIANCO-LEVRIN, JULIE REMBAUVILLE

*France / 2012 / 11 min*

Patakès est un petit Indien courageux mais très maladroit : les jours de chasse, il revient toujours bredouille. Rejeté par les habitants de son village, il tente sa dernière chance : demander l'aide de la vieille dame chamane qui vit très loin dans les montagnes.

### LA CARTE

STEFAN LE LAY

*France / 2009 / 8 min*

Un jeune homme qui vit dans une carte postale en couleurs tombe amoureux d'une jeune femme qui vit dans une carte postale en noir et blanc.

### RUMEURS

FRITS STANDAERT

*Belgique, France / 2011 / 8 min*

Un après-midi d'été, trois lièvres font la sieste au beau milieu de la jungle. Soudain, un bruit retentit derrière les feuillages. Pris de panique, les rongeurs prennent la fuite, entraînant dans leur sillage tous les animaux de la jungle...

### RISING HOPE

MILEN VITANOV

*Allemagne / 2012 / 10 min*

Longtemps le cheval le plus rapide du monde, Rising Hope se met à perdre des courses. Comment retrouver confiance en soi ?

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

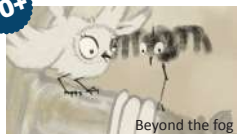
### ISSOIRE

Lundi 9 mai / 11h15 / Le Strapontin

Jeudi 12 mai / 10h / Le Strapontin

# D'UN FESTIVAL À L'AUTRE

10+



Beyond the fog



The Ticket



Yallah!



Haut les cœurs



Little ox



The Soloists

## COURTS MÉTRAGES

Les élèves de CAP 1B de l'EREA De Lattre de Tassigny d'Opme vous proposent leur sélection de courts métrages issue de leurs visionnages réalisés au Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand. En plus de ce travail de programmeur, ils se sont aussi initiés au slam et au hip hop avec le rappeur Asheo et le *breaker* Artson afin de vous proposer une séance inédite !

*Animation, prise de vue réelle, fiction, documentaire / 1h15 / VF, VOSTF, Sans dialogues*

### BEYOND THE FOG

FENG XUE

*Chine, Colombie, Allemagne / 2021 / 7 min*

Par un matin brumeux, deux combattants de Kung Fu se disputent un arbre pour leurs oiseaux de compagnie, jusqu'à ce que quelque chose d'inattendu survienne. Dans ce court métrage d'animation, qui combine Kung Fu et comédie avec une touche de poésie, la technique traditionnelle du lavis à l'encre de Chine est animée avec une approche contemporaine.

### THE TICKET

KEVORK ASLANYAN

*Bulgarie / 2021 / 11 min*

Un garçon voyage à travers toute la ville en n'utilisant qu'un seul ticket.

### YALLAH!

CÉCILE ADANT, NAYLA NASSAR, CANDICE BEHAGUE, RENAUD DE SAINT ALBIN, ANAÏS SASSATELLI, EDOUARD PITULA

*France / 2021 / 7 min*

Beyrouth, 1982. Nicolas s'apprête à quitter sa ville natale, rongée par une guerre civile sans fin. C'est alors qu'il croise la route de Naji, un adolescent bien décidé à aller à la piscine malgré tous les dangers. Tentant de protéger le jeune homme, Nicolas se retrouve entraîné dans une course folle contre la guerre, pour la simple liberté d'aller nager.

### HAUT LES CŒURS

ADRIAN MOYSE DULLIN

*France / 2021 / 15 min*

L'adolescente Kenza et son petit frère Mahdi se mettent régulièrement en scène sur les réseaux sociaux dans une escalade de petites cruautés et d'humiliations. Aujourd'hui, lors d'un trajet en bus, Kenza met son frère naïf et romantique à l'épreuve : faire une déclaration d'amour, sur le champ, à Jada, une fille que Mahdi aime mais qui ne le connaît pas.

### LITTLE OX

RAF WATHION, PATRICK VANDEBROECK

*Belgique, Pays-Bas / 2021 / 11 min*

Un jeune bœuf musqué migre avec un petit troupeau à travers la toundra, froide et désolée. Pour le jeune bovin, les règles de conduite sont difficiles à appréhender. Sa mère fait de son mieux pour s'occuper de lui. Au cours de leur périple, le troupeau est attaqué par une meute de loups qui s'en prend au jeune bœuf.

### THE SOLOISTS

YI LIU, FEBEN ELIAS WOLDEHAWARIAT, RAZAHK ISSAKA, MEHRNAZ ABDOLLAHINIA, CELESTE JAMNECK

*France / 2021 / 8 min*

Dans un village régi par des lois ridicules, deux vieilles dames et leur chien interdit doivent trouver un chanteur pour remplacer leur sœur à leur prochain spectacle.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

**LA BOURBOULE**

Mardi 17 mai / 14h / Théâtre

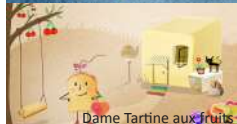
# GRAINES DE PROGRAMMATEURS

Durant l'année scolaire, des élèves ont pour mission de regarder des films pour, ensuite, proposer au festival leurs propres séances qu'ils viennent eux-mêmes présenter au public.

5+



Inside



Dame Tartine aux fruits



Pouštět draka (The Kite)



Le Prince au bois dormant



Barnabé



Parapluies



Un lynx dans la ville

## ÉCOLE DU SANCY : COURTS MÉTRAGES

Toute l'année, les élèves de Grande Section et de CP de l'école du Sancy (Le Mont-Dore) ont visionné des courts métrages pour en sélectionner seulement quelques-uns. Ils viennent ici présenter leur programme concocté avec beaucoup de soin !  
*Animation, fiction / 1h / VF, Sans dialogues*

### INSIDE

AGNÈS DEMAEGDT

*France / 2020 / 6 min*

Sur une plage sauvage, une fillette observe longuement le large avant de s'aventurer dans l'océan. Que lui révélera cette plongée dans les profondeurs marines ?

### DAME TARTINE AUX FRUITS

PASCALE HECQUET

*France / 2020 / 4 min*

Au pays de Dame Tartine, tout le monde le sait, la maison est de beurre frais et le lit de biscuits. Vous savez aussi qu'elle épouse Monsieur Gimblette, coiffé d'un chapeau de galette ?

### POUŠTĚT DRAKA (THE KITE)

MARTIN SMATANA

*République Tchèque / 2019 / 13 min*

Une interprétation tendre et symbolique de la façon de gérer la question de la mort à travers la relation entre un petit garçon et son grand-père.

### LE PRINCE AU BOIS DORMANT

NICOLAS BIANCO-LEVRIN

*France / 2020 / 5 min*

Son papa n'étant pas disponible, Tom se raconte lui-même une histoire avec tous ses personnages préférés. Dans ce joyeux bazar, une princesse s'avère bien plus courageuse que le prince.

### BARNABÉ

OLIVIER MERLIN

*France / 2021 / 9 min*

Barnabé, pâtissier, fait des religieuses pour M. le curé, des babas au rhum pour M. le flibustier... Mais il a une spécialité : sur le toit de sa boutique, c'est là que tout commence...

### PARAPLUIES

JOSÉ PRATS, ALVARO ROBLÈS

*France, Espagne / 2020 / 12 min*

Dans un village reculé où règne une pluie incessante, Kyna, 6 ans, passe ses journées à jouer avec insouciance, bien à l'abri sous la "barbe-parapluie" de Din, son père. Une nuit Nana, sa chienne adorée, disparaît. Pour la retrouver, Kyna devra affronter sa plus grande peur, la pluie.

### UN LYNX DANS LA VILLE

NINA BISIARINA

*France / 2019 / 7 min*

Un lynx curieux quitte sa forêt, attiré par les lumières de la ville voisine. Il s'y amuse beaucoup jusqu'à ce qu'il s'endorme au milieu d'un parking. Au petit matin, les habitants étonnés découvrent cet étrange animal recouvert de neige.

### LE SPECTACLE DE MATERNELLE

LOÏC BRUYÈRE

*France / 2019 / 8 min*

Dans une salle de théâtre, un hibou maître d'école tente de présenter le spectacle de maternelle de fin d'année. Malheureusement pour lui, la soirée ne va pas se dérouler comme prévu car les péripéties s'enchaînent avant même l'ouverture du rideau...

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

LA BOURBOULE

Jeudi 19 mai / 13h30 / Théâtre

Films en  
compétition

Panorama

Thème

Carte blanche

Séances  
spéciales

Autour  
des films



Dame Tartine aux fruits



Pouštět draka



Claire de lune



Barnabé



Parapluies



Eine stürmische Nacht



Un lynx dans la ville

## ÉCOLE DE LA DORDOGNE : COURTS MÉTRAGES

Après de nombreuses heures passées, cette année, à visionner des courts métrages et à en discuter tous ensemble, voici les élèves de l'École de la Dordogne (La Bourboule) prêts à vous présenter leur sélection !

Animation, prise de vue réelle, fiction / 1h / VF, Sans dialogues

### DAME TARTINE AUX FRUITS

PASCALE HECQUET

France / 2020 / 4 min

Au pays de Dame Tartine, tout le monde le sait, la maison est de beurre frais et le lit de biscuits. Vous savez aussi qu'elle épouse Monsieur Gimblette, coiffé d'un chapeau de galette ?

### POUŠTĚT DRAKA (THE KITE)

MARTIN SMATANA

République Tchèque / 2019 / 13 min

Une interprétation tendre et symbolique de la façon de gérer la question de la mort à travers la relation entre un petit garçon et son grand-père.

### CLAIRE DE LUNE

JEAN-BAPTISTE CAILLET, PAULINE CAMENSULI, CLARA BEAUGRAND, HUGO BUSSIÈRE, HUGO JACQUET

France / 2020 / 7 min

Culpabilisant d'avoir oublié le livre qu'il avait promis à sa fille, Tom doit faire preuve d'imagination pour lui raconter une histoire fantastique et ainsi ne pas la décevoir.

### BARNABÉ

OLIVIER MERLIN

France / 2021 / 9 min

Barnabé, pâtissier, fait des religieuses pour M. le curé, des babas au rhum pour M. le flibustier... Mais il a une spécialité : sur le toit de sa boutique, c'est là que tout commence...

### PARAPLUIES

JOSÉ PRATS, ALVARO ROBLÈS

France, Espagne / 2020 / 12 min

Dans un village reculé où règne une pluie incessante, Kyna, 6 ans, passe ses journées à jouer avec insouciance, bien à l'abri sous la "barbe-parapluie" de Din, son père. Une nuit Nana, sa chienne adorée, disparaît. Pour la retrouver, Kyna devra affronter sa plus grande peur, la pluie.

### EINE STÜRMISCHE NACHT (ONE STORMY NIGHT)

GIL ALKABETZ

France / 2019 / 7 min

Une vieille femme, un chat et un feu de cheminée... Un éclair apparaît à la fenêtre par une nuit d'orage. Pour le feu, c'est le coup de foudre ! Rempli de sentiments romantiques, le feu quitte la maison et se précipite dans la tempête.

### UN LYNX DANS LA VILLE

NINA BISIARINA

France / 2019 / 7 min

Un lynx curieux quitte sa forêt, attiré par les lumières de la ville voisine. Il s'y amuse beaucoup jusqu'à ce qu'il s'endorme au milieu d'un parking. Au petit matin, les habitants étonnés découvrent cet étrange animal recouvert de neige.

### LE SPECTACLE DE MATERNELLE

LOÏC BRUYÈRE

France / 2019 / 8 min

Dans une salle de théâtre, un hibou maître d'école tente de présenter le spectacle de maternelle de fin d'année. Malheureusement pour lui, la soirée ne va pas se dérouler comme prévu car les péripéties s'enchaînent avant même l'ouverture du rideau...

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

LA BOURBOULE

Vendredi 20 mai / 11h15 / Théâtre



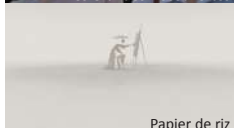
Gonflé



El gran hito



Les Grandes Découvertes



Papier de riz



Les Soeurs Gringuette

## ÉCOLE BARRIÈRE : COURTS MÉTRAGES

Les programmeurs en herbe de la classe de CE2 de l'École Barrière (Issoire) viennent vous présenter leur programme de courts métrages, fruit de leur travail de visionnage, débat et sélection réalisé tout au long de cette année !  
*Animation, prise de vue réelle, fiction / 1h / VF, Sans dialogues*

### GONFLÉ

**LOUIS CHANGEUR**

*France / 2020 / 6 min*

En 1900, un concours de ballon à gaz va commencer. Parmi tous les concurrents, un pilote, Eugène, est accompagné de sa mère, qui n'a pas l'air de vouloir le laisser partir aussi facilement...

### EL GRAN HITO (THE GREAT MILESTONE)

**IGNASI LÓPEZ FÀBREGAS**

*Espagne / 2020 / 13 min*

Un alpiniste ambitieux tente d'atteindre un sommet impossible. Une femme se lance dans l'ascension d'un sommet plus modeste. Les deux y mettront la même volonté mais avec des résultats différents.

### LES GRANDES DÉCOUVERTES

**BÉRENGER THOUIN**

*France / 2020 / 23 min*

À la mort de son père, Paul n'a pas pleuré. Mais l'été commence avec son lot de rencontres et d'aventures.

### PAPIER DE RIZ

**RAPHAËL ERBA**

*France / 2021 / 3 min*

L'empereur de Chine vient demander à un artiste renommé de lui peindre un cygne. Le peintre lui demande de revenir 10 ans plus tard pour pouvoir offrir à son empereur une œuvre digne de lui.

### LES SOEURS GRINGUETTE

**REBECCA MAGNAT, ALEXANDRE LEBRUN, RUBEN DODO, ESTELLE PRATS, ADRIEN CHANTRE, LAURA GIRAUD, LAURÉLINE GRANDIN**

*France / 2020 / 6 min*

À la mort de leur mère, deux sœurs vont devoir outrepasser leurs chamailleries afin de sauver la boutique familiale de potions avec pour seule aide : un grimoire et Yugo, l'assistant de leur mère.

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

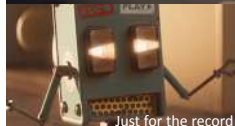
**ISSOIRE**

Vendredi 13 mai / 13h30 / Le Strapontin

11+



Goupil &amp; Corbak



Just for the record



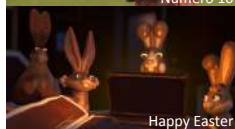
Bienvenue à Thiercelieux



Indigo Blues



Numéro 10



Happy Easter

## COLLÈGE VERRIÈRE : COURTS MÉTRAGES

Les élèves de 4<sup>e</sup> du Collège Verrière (Issoire) ont élaboré un programme de courts métrages reflétant à la fois leur travail de l'année ainsi que leurs personnalités !

*Animation, prise de vue réelle, fiction / 1h / VF, sans dialogues*

### GOUPIL & CORBAK

LOUISE DAGALLIER, MARIE TREGOAT, JUSTINE MÉDER,  
LISA MATUSSIÈRE

*France / 2020 / 4 min*

Un jeune homme utilise ses talents d'orateur pour tromper une énième fois son acolyte. Combien de fois ce dernier se fera-t-il avoir par la flatterie ?

### JUST FOR THE RECORD

VOJIN VASOVIC

*Canada / 2020 / 7 min*

Dans un grenier abandonné, un robot dictaphone essaie désespérément de communiquer avec un oiseau posé sur la fenêtre.

### BIENVENUE À THIERCELIEUX

CÉDRICK SPINASSOU

*France / 2021 / 5 min*

Dans le village de Thiercelieux, la nuit, les villageois s'endorment et d'étranges créatures ouvrent les yeux...

### INDIGO BLUES

ÉRIC BERNAUD, MARIE-JO LONG

*France / 2020 / 12 min*

Un vieux chercheur d'or nous raconte l'histoire du pantalon mythique, le Blue Jean. En décrivant les étapes de sa fabrication, il nous ouvre les yeux sur les conséquences de cette industrie polluante, peu équitable et peu durable.

### NUMÉRO 10

FLORENCE BAMBA

*France / 2020 / 14 min*

Awa, étudiante en droit, se passionne pour le football qu'elle pratique dans son quartier. Sa passion n'est toutefois pas du goût de tout le monde...

### HAPPY EASTER

JULIETTE AUDUREAU, MAHO CLAQUIN, TITOUAN COCAULT,  
YANN COUTARD, FRANKLIN GERVAIS, SOPHIE TERRIÈRE,  
XINLEI YE

*France / 2020 / 7 min*

Dans la boutique d'une chocolaterie, quatre lapins troquent leurs airs gentils pour des bandanas et chaînes en or de gangster. Ils partent livrer une rançon pour libérer leur boss.

### NOS HÉROS

LÉO GRANPERRET

*France / 2020 / 4 min*

En pleine crise du coronavirus, les clients d'un supermarché ont un cas de conscience quand un jeune homme s'étouffe au sol : faut-il lui porter secours quitte à risquer la contamination ? Et vous, vous auriez fait quoi ?

Contacts et détails : [www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com)

**ISSOIRE**

Jeudi 12 mai / 13h30 / La Fabrik

8+

## CINÉJEUNES : LONG MÉTRAGE SURPRISE

Plein la Bobine et CinéJeunes s'associent autour d'une séance spéciale lors de laquelle de jeunes Issoiriens présenteront un long métrage, choisi par leurs soins, parmi ceux visionnés dans le cadre du dispositif porté par la Ville d'Issoire. Parmi les films possiblement sélectionnés pour cette séance : *Ailleurs*, long métrage d'animation de Gints Zilbalodis ; la célèbre pépite du studio britannique Aardman, *Chicken Run*, ou bien encore, le récent *Nous les chiens* d'Oh Sung-yoon et Lee Choon-Baek.

**ISSOIRE**

Vendredi 13 mai / 10h / Animatis

# AUTOUR DES FILMS



# AUTOUR DES FILMS

## ATELIERS TOUT PUBLIC



Au-delà des séances de films, l'équipe du festival met en place des ateliers permettant la découverte des techniques cinématographiques, l'expression de soi, la mise en œuvre de compétences par la pratique de différentes formes de créations...



### JE REMETS LE SON

Un technicien maladroit a effacé tous les sons d'un film ! Votre mission : en recomposer l'ambiance sonore en utilisant tout type d'objet (micros, tissus, coquillages, élastiques...) et de techniques.

**ISSOIRE**

*Médiathèque René-Char*  
Sam. 14 mai / 14h - 15h

**LA BOURBOULE**

*Square Joffre*  
Dim. 15 mai / 15h - 16h



### LANTERNE MAGIQUE

Premier système de projection inventé, la lanterne magique était l'outil des conteurs qui permettait d'illustrer des histoires. À travers ce voyage dans le temps, venez plonger dans un univers enchanteur en réalisant vos propres plaques de lanterne magique.

**ISSOIRE**

*Tour de l'Horloge*  
Mer. 11 mai / 16h - 17h

**LA BOURBOULE**

*Théâtre*  
Dim. 15 mai / 10h45 - 12h



### VALISES ANIMÉES

Après avoir découvert mille et un lieux, des valises pas comme les autres entament une nouvelle carrière : celle de mini studios de cinéma ! Chaque valise invite à la découverte de différentes techniques d'animation et à la création de petites saynètes.

**ISSOIRE**

*Médiathèque René-Char*  
Mer. 11 mai / 14h - 17h  
Sam. 14 mai / 14h - 17h

**LA BOURBOULE**

*Médiathèque*  
Mer. 18 mai / 14h - 18h



### PIXILATION

Pour comprendre l'animation image par image et la décomposition du mouvement, rien de mieux que la pixilation, une technique d'animation qui permet de se mettre en scène soi-même !

*Square Joffre*

Dim. 15 mai / 14h - 15h  
Mer. 18 mai / 15h - 16h

**LA BOURBOULE**

*Médiathèque*  
Mer. 18 mai / 14h - 15h

### LE LABO S'ANIME

4 000 kappla, des tablettes numériques, un logiciel pour faire du *stop motion* et c'est parti ! Venez découvrir les bases du cinéma d'animation en réalisant des films qui mêlent architecture, construction et histoire.

**ISSOIRE**

*Tour de l'Horloge*  
Sam. 14 mai / 16h - 17h



### LIGHT PAINTING

Avec des démonstrations et de la pratique, cet atelier est l'occasion de s'initier à la technique photographique du *light painting*. Grâce à une palette de différents effets, venez explorer votre créativité tout en vous amusant.

**ISSOIRE**

*Tour de l'Horloge*  
Sam. 14 mai / 14h - 15h



### MACHIN QUI ROULE

Plein la Bobine et Machin Machin vous proposent un atelier fil rouge, déjanté et participatif. L'idée ? Réaliser un film en pixilation/*stop motion* réunissant les lieux du festival à Issoire et à La Bourboule dans un esprit intergénérationnel et collaboratif.

**ISSOIRE**

*Tour de l'Horloge*  
Mer. 11 mai / 14h - 16h



Gratuits sur réservation auprès de Mathieu Sabatier au 06 71 71 31 79  
ou [m.sabatier@pleinlabobine.com](mailto:m.sabatier@pleinlabobine.com)

# ATELIERS SCOLAIRES



## MAO (MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR)

Munis de tablettes et répartis en petits groupes, les élèves s'initient à l'application BandLab, studio collaboratif en ligne permettant à plusieurs personnes d'enregistrer des compositions musicales sur un même projet.

## DESSIN ANIMÉ

Comment Walt Disney réalisait-il ses films ? Voici un atelier qui permet aux enfants de comprendre le fonctionnement de l'animation traditionnelle. Munis de tables lumineuses, de crayons et de feutres, les enfants donnent vie à leur dessin. Pour les aider, des modèles seront à disposition.

## PRÉ-CINÉMA

Les prémices du cinéma explorées au travers de différentes découvertes scientifiques (magiques ?). Ludique et éducatif, cet atelier permet aux élèves de réaliser leur propre jeu d'optique.

## TOURNAGE DE FILMS

En réalisant une séquence de film, les élèves découvrent les différents métiers existant sur un plateau de tournage. Et, cette année, c'est le genre cinématographique du western qui est à l'honneur.

## OMBRES CHINOISES

A l'origine du cinéma, il y a la lumière. Grâce à une image projetée, les enfants reviennent à cette époque en créant leurs propres histoires avec des ombres : celles de personnages de contes et chansons ou, tout simplement, les vôtres.

## LES TRANSPORTS DE TES RÊVES

*Par la mission Mobili'Terre de l'association Unis-Cité (uniquement à La Bourboule)*

Et si nous rêvions un peu et que nous réfléchissions tous ensemble à de nouvelles solutions pour se déplacer ? Dans cet atelier, les enfants, munis de cartons, tubes de colle, papiers, objets de récupération, proposent leur vision des véhicules de demain.



## PARCOURS EN RÉALITÉ AUGMENTÉE

À travers un parcours thématique, venez découvrir les deux villes du festival sous un angle original ! Munis d'une tablette, vous verrez des personnages prendre vie, des bâtiments changer de forme... comme un prolongement du cinéma sur l'extérieur et une plongée dans l'illusion et la magie.

ISSOIRE

Du 10 au 14 mai / 10h-17h / Départ Halle aux grains

LA BOURBOULE

Du 15 au 20 mai / 10h-17h / Départ Théâtre



## RENCONTRES AVEC LES INVITÉS

Le festival, c'est aussi une occasion privilégiée d'échanger avec des professionnels du cinéma. Ne manquez pas les rencontres avec les réalisateurs et comédiens des films en compétition qui sont régulièrement organisées à l'issue des projections.

## ESPACE RÉALITÉ VIRTUELLE

12+

GRATUIT

Avec la réalité virtuelle, le film n'est plus seulement devant vous mais tout autour de vous, pour une immersion totale ! Cinq films seront à découvrir : *Battlescar* de Martin Allais et Nico Casavecchia, *Caravaggio in tenebris* de Matthieu Van Eeckhout, *Gloomy eyes* de Jorge Tereso et Fernando Maldonado, *Recoding entropia* de François Vautier, *Replacements* de Jonathan Hagar.

Cette activité est déconseillée aux moins de 12 ans.  
En partenariat avec Festivals Connexion



ISSOIRE

Du 10 au 14 mai / 10h-18h / Halle aux grains

LA BOURBOULE

Du 16 au 20 mai / 9h30-12h30 et 14h-17h / Les Grands Thermes



Battlescar



Caravaggio



Gloomy eyes



Recoding entropia



Replacements



LE COLLIMATEUR

## RENCONTRES PROFESSIONNELLES

Organisées par le Collimateur, ces rencontres réunissent des professionnels de l'Éducation Nationale, de l'Éducation Populaire, des organisateurs de festivals, des éducateurs à l'image pour aborder un sujet autour de l'image et du son. Cette année, les réalisations collectives sont à l'honneur avec la thématique du "faire ensemble". Au programme : un tournage en pixilation avec l'association Machin Machin, une table ronde autour des outils participatifs en ligne...

ISSOIRE

Jeudi 12 mai / 10h / Le Sablier

# EXPOSITIONS

GRATUIT

TOUT PUBLIC



## LE GALOP DU NATUREL : MICHEL COSTE \*

Œuvres de l'un des précurseurs de l'art numérique.

ISSOIRE

Du 12 mars au 29 mai / Espace Jean Prouvé



## VIDÉOFORMES

Installation Jeune Vidéo issue de Vidéoformes, festival d'arts numériques à Clermont-Ferrand.

ISSOIRE

Du 10 au 14 mai / 10h-16h / Tour de l'Horloge

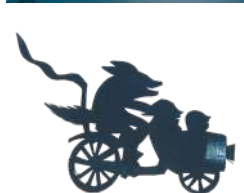


## TRANSPORT & NOUS \* DES ABYSSES AUX ÉTOILES

Les transports et l'Homme à travers le temps.

ISSOIRE

Du 29 mars au 4 décembre / Tour de l'Horloge



## LA MAISON DES ASSOCIATIONS FAIT SON EXPO

Créations d'associations de la Maison des Associations d'Issoire autour de la thématique "Tout roule".

ISSOIRE

Du 9 au 14 mai / Maison des Associations



## COHUE BOHU

La relation aux corps et à leurs déplacements dans un espace, vue par de jeunes plasticiens.

ISSOIRE

Du 10 au 14 mai / 10h-16h / Tour de l'Horloge



## "TOUT ROULE" : LE PROJET

Résultats et retours en images sur le projet "Tout Roule" mené avec les élèves du Massif du Sancy.

Vernissage : mercredi 18 mai à 18h

LA BOURBOULE

Du 16 au 20 mai / 10h-17h / Médiathèque



## LE CABINET DE CURIOSITÉS

Le pré-cinéma et l'univers du réalisateur de films d'animation, Nicolas Bianco-Levrin.

LA BOURBOULE

Du 18 avril au 20 mai / 09h30-17h / Médiathèque



## 20 ANS D'AFFICHES DU FESTIVAL

Rétrospective des affiches du festival réalisées par l'illustratrice clermontoise Fabienne Cinquin.

ISSOIRE

Du 10 au 14 mai / 10h-20h / Halle aux grains

LA BOURBOULE

Du 15 au 20 mai / 10h-20h / Théâtre municipal

\* Expositions organisées par la Ville d'Issoire

# CLASSES AU CŒUR DU FESTIVAL

C'est dès la rentrée scolaire que le festival Plein la Bobine commence pour certains élèves... En effet, les jurés, journalistes, programmeurs en herbe, etc. se préparent tout au long de l'année pour assurer leur rôle durant l'évènement.



## CLASSES JURY

4 jurys (Pico, Mezzo, Mino, Lycéen) pour décerner 4 prix au sein des 3 compétitions de courts métrages jeunes publics. Chaque classe est parrainée par un professionnel du cinéma qui les accompagne dans leurs choix. (voir détail p. 5)

## LES BANDES-ANNONCES DU FESTIVAL

Chaque année, la bande-annonce du festival est confiée à des enfants ou à des jeunes qui ont pour mission de proposer un film très court en lien avec la thématique.

- **Les élèves de 6<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup> du parcours cinéma du collège du Pavin de Besse-et-Saint-Anastaise**  
Professeure documentaliste : Marine Busetto - Intervenant : Fabien Béquart
- **Les étudiants de 1<sup>re</sup> année du DN MADE Cinéma d'Animation du lycée René Descartes de Cournon-d'Auvergne**

Enseignant : Yoann Guyonnet - Intervenant : Jérôme Jouvray

## PROJETS PROGRAMMATION

- **Graines de programmeurs** : durant l'année, les élèves ont pour mission de voir une quinzaine de films, pour en retenir quelques-uns. Leur sélection est programmée durant le festival et présentée par les enfants.

**Les élèves de Grande Section et de CP de l'école du Sancy au Mont-Dore**

Enseignante : Lydie Marcilloux

**Les élèves de CE1 de l'école primaire de la Dordogne à La Bourboule**

Enseignant : Stéphane Le Moine

**Les élèves de CE2 de l'école Barrière à Issoire**

Enseignante : Agnès Tournebize

**Les élèves de 4<sup>e</sup> du collège Verrière d'Issoire**

Enseignante : Mireille Biateau - Professeure documentaliste : Sylvie Bellier

- **D'un festival à l'autre : Les élèves de CAP 1 B de l'ÉREA De Lattre de Tassigny d'Opme (Romagnat)** sont partis au Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand. À partir des séances jeunes publics visionnées, ils ont créé leur propre séance qu'ils présenteront à Plein la Bobine avec l'aide du rappeur Asheo et du *breaker* Artson.

Enseignants : Carine Ameil et Julien Adami



● **Le plateau télé** : les jeunes reporters réalisent des interviews du public et des invités du festival. Sur le principe du plateau de télévision, les participants sont initiés aux différentes techniques audiovisuelles et au principe de régie.

### Les élèves de 3<sup>e</sup> Prépa Métiers de l'EREA De Lattre de Tassigny d'Opme (Romagnat)

Enseignant : Julien Adami - Encadrants : Thibaud Dechance et les élèves de l'EFCAM de Riom



#### THIBAUD DECHANCE

Touche à tout autodidacte, Thibaud anime actuellement des ateliers d'éducation à l'image en direction du jeune public. Il réalise aussi des vidéos grâce à Komorebis, son auto-entreprise nouvellement créée. Thibaud a notamment fait partie de l'équipe photographique lors de précédentes éditions du Festival.



#### L'EFCAM

L'EFCAM est un établissement supérieur privé spécialisé dans la formation initiale et continue aux métiers de l'audiovisuel, de l'étude de réalisation d'un projet de communication et aux métiers du graphisme. De façon générale, cette structure est liée au monde artistique. Elle se concentre sur le domaine de l'exploitation technique et de la création de contenu multimédia.



● **Le plateau radio** : les élèves réalisent un documentaire radiophonique sur leurs coups de cœur, les films en compétition et les personnes qu'ils croisent durant le festival.

### Les élèves de CE2 - ULIS de l'école primaire de la Dordogne à La Bourboule

Enseignantes : Françoise Lucci et Cécile Adam

### Les élèves de 4<sup>e</sup> A du collège Marcel Bony de Murat-le-Quaire

Enseignants : Carine Batteut et Benjamin Astier

Intervenant : Benoît Bailly



#### BENOÎT BAILLY

Détenteur d'un BPJEPS Techniques de l'Information et la Communication, Benoît Bailly est animateur mais aussi animateur radio (en stage dans de nombreuses radios associatives dans le Tarn et à Berlin et depuis plus de 10 ans sur Radio Campus Clermont-Ferrand).

● **La classe presse** : durant le festival, les élèves créent un journal papier diffusé à la fin de l'évènement.

### Les élèves de CM1 - CM2 de l'école élémentaire du Centre à Issoire

Enseignante : Natacha Heitmann - Intervenant : Asheo (Théo Vivant)



#### ASHEO (Théo Vivant)

Théo Vivant, alias Asheo, est un rappeur clermontois. À son actif : un album, plusieurs EPs et une centaine de concerts. Il est également le fondateur du label indépendant Alamaiz Music, label avec lequel il produit des artistes, organise des événements hip-hop et donne des ateliers d'écriture dans diverses structures. Il est depuis peu membre de l'association Supreme Legacy, très active sur la région.



## CLASSE CARNET DE VOYAGE

Les élèves retracent leur parcours durant le festival à La Bourboule en collectant images, sons, objets... Ils sont accompagnés par une intervenante qui les aide à filmer et à faire des choix.

### **Les élèves de 4<sup>e</sup> option artistique du collège Albert Camus de Clermont-Ferrand**

Enseignantes : Émilie Barnola, Béatrice Diarra - Intervenante : Florine Paulius



#### **FLORINE PAULIUS**

Après l'obtention d'un diplôme en conception de films d'animation en 2019, Florine s'installe à Clermont-Ferrand pour se lancer dans la réalisation. En intégrant Le FAR (Filmer l'Air de Rien) en septembre 2020, elle s'engage dans un travail d'éducation à l'image animée, qu'elle entretient en parallèle de son activité de réalisatrice/animatrice spécialisée en animation 2D. À l'aise auprès de publics enfants comme adolescents, Florine oriente ses ateliers vers le développement d'une expression artistique et personnelle propre à chacun.

## CLASSES DÉCORATION

Une partie de la décoration du festival est réalisée par des élèves : l'occasion pour eux de se poser des questions de composition, de couleur, de mise en espace... Cette année, ce sont des tableaux à quatre mains qui sont proposés.

### **Les étudiants du DNMADE 1 option cinéma d'animation au lycée René Descartes à Cournon-d'Auvergne**

Enseignante : Julie Deneuvy

### **Les élèves de CP - CE1 et CE2 de l'école élémentaire de Saint-Nectaire**

Enseignante : Séverine Mendes



## CLASSE RÉALITÉ AUGMENTÉE

Dans les deux villes du festival, les élèves créent un parcours en réalité augmentée, technologie qui permet d'intégrer des éléments virtuels au sein d'un environnement réel. Sous la forme d'une chasse au trésor, les festivaliers, équipés d'une tablette ou de leur téléphone, partent à la découverte du patrimoine des villes tout en répondant à des énigmes.

### **Les étudiants du DNMADE option scénographie, évènementiel et numérique et du Bachelor Design Graphique du lycée Godefroy de Bouillon de Clermont-Ferrand**

Enseignantes : Claudine D'Oliveira, Fabienne Cinquin, Marie-Noëlle Bonnafox, Christine Faury

## CLASSES TRANSMISSION

● **Le tournage de cinéma** : formés au tournage d'un film durant l'année, les élèves ont pour mission de transmettre leurs techniques à d'autres jeunes durant le festival.

**Les élèves de 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Segpa de l'EREA De Lattre de Tassigny d'Opme (Romagnat)**

Enseignant : Laurent Mathoux

● **La leçon de cinéma** : ici, les élèves doivent expliquer un ou plusieurs films d'une séance à d'autres élèves. C'est l'occasion pour eux de faire un point sur leurs connaissances et de s'essayer à la médiation auprès d'un public.

**Les élèves de 4<sup>e</sup> du collège Pierre Mendès-France de Riom**

Enseignante : Magalie Chaurand

## CLASSE REPORTAGE PHOTO

Observer, choisir le bon moment, le bon cadrage... les jeunes vont retranscrire la vie du festival au travers de leurs clichés !

**Les Internes du collège Gordon Bennett de Rochefort-Montagne**

Enseignants : Pauline Jeannot et Yoann Vergnol



## CLASSE CUISINE & CINÉMA

Lier cinéma et cuisine, voici le pari de cette toute nouvelle classe qui devra préparer un buffet pour un évènement spécial du festival tout en en filmant la préparation à la manière de grands classiques du cinéma.

**Les élèves de CAP 1 Service et Cuisine du lycée François Rabelais à Brassac-les-Mines**

Enseignants : Jean-Baptiste Douce, M. Nangeroni, M. Perrot, Julie Lesguillon

# PLEIN LA BOBINE C'EST AUSSI...



## DES INTERVENTIONS ET DES PROJECTIONS À L'ANNÉE

Programmes sur mesure autour d'une thématique, accompagnement de séances...

Plein la Bobine propose aux médiathèques, municipalités, collectivités, centres sociaux, centres culturels, établissements scolaires, salles de cinéma, comités d'entreprises... diverses actions d'éducation à l'image.



## UNE TOURNÉE RÉGIONALE

La tournée Plein la Bobine en Balade se déploie sur toute la Région Auvergne-Rhône-Alpes. Des mois d'octobre à avril, des milliers de spectateurs profitent ainsi d'un concentré d'activités (projections de programmes de courts métrages, mise en place d'ateliers autour du cinéma, etc.) au cours de dizaines d'interventions !



## UN ACCOMPAGNEMENT DE CLASSES

Qu'ils soient journalistes, jurys, programmeurs, critiques, etc., les élèves des classes à projet bénéficient d'interventions dès la rentrée scolaire. Pour mieux comprendre et analyser les images qui les entourent, chaque projet est construit en adéquation avec les enfants et en lien avec le corps enseignant.

(voir détail p. 54)



## LE RÉSEAU LE COLLIMATEUR

Porté par l'association Plein la Bobine, le réseau Le Collimateur accompagne notamment l'élaboration et la mise en œuvre de projets auprès des collectivités territoriales, des structures culturelles et d'animation, en direction de leurs publics usagers. Il oriente et répond également aux besoins de formation des acteurs éducatifs et membres du réseau.

# ÉQUIPE

## L'ÉQUIPE DE PLEIN LA BOBINE

Guillaume Bonhomme, délégué général, coordination administrative  
g.bonhomme@pleinlabobine.com  
Manon Guérin, déléguée générale, coordination programmation  
m.guerin@pleinlabobine.com  
Mathieu Sabatier, délégué général, coordination des projets de groupes  
m.sabatier@pleinlabobine.com  
Vanessa Fernandes, chargée de communication et relations presse  
v.fernandes@pleinlabobine.com  
Claudie Bonhomme, comptabilité et billetterie  
compta@pleinlabobine.com  
Salomé Bertharion, régie générale,  
orga@pleinlabobine.com  
Corentin Froger, régisseur  
Stanislas Froger, chargé des invités  
Gabrielle Jimenez, chargé des bénévoles

Stagiaires : Ducan Paulet, Anaïs de Cecco, Hind Marseille,  
Flore Pouderoux, Rusyda Azmi Karina Pratiwi

Et tous les bénévoles et volontaires !

Illustratrice : Fabienne Cinquin  
Sous-titrage et incrustation : Marie Amossé et Théophane Bertuit  
Conception site web : Un Air de Pixel  
Conception graphique : Pauline Denis  
Impression : Decombat

## LE COMITÉ DE SÉLECTION POUR LA COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES

Guillaume Bonhomme, Cindy Brun, Pauline Denis,  
Vanessa Fernandes, Manon Guérin, Zoé Libault, Gaëlle Pollantru,  
Mathieu Sabatier.

## LES SALLES DE PROJECTION

Théâtre Municipal, collège Les Prés et Animatis : salles équipées par  
Philippe Dousse, Cinéma Le Pré-Bourges à Mauriac,  
Cinéma Le Roxy : projection : Jean et Henri Esnault, Gus Bromboszcz,  
Séances plein air et ciné-pataugeoire : équipées par Issoire Sonorisation,  
Chapiteau : équipé par Régis Georgeault, MTEC Audiovisuel.

## LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION

Plein la Bobine est aujourd'hui portée par son Président, Geoffrey Adam,  
ainsi que Danielle Auroi, Anne-Sophie Blancher, Nicolas Depeut,  
Morgane Eydieux, Laurent Guerrier, Anne Leymarie...  
et tous ses adhérents !

# RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

Nous vous conseillons de respecter les âges minimums indiqués pour chaque séance et d'arriver 15 minutes avant le début de la projection.

## BILLETTERIE :

Entre 9h30 et 15h (inclus) - hors mercredis et week-end : achat uniquement en caisse à la Halle aux grains (Issoire) et au Théâtre municipal (La Bourboule) ou réservation des places en ligne. Pour toutes les autres séances, une billetterie sera ouverte à l'entrée des salles.

|                                                                                                                                                              | La séance                                                                                                                                            | Le Pass Plein la Bobine          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Adultes                                                                                                                                                      | 4 €                                                                                                                                                  | 5 séances : 15 €                 |
| Moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi                                                                                                              | 3 €                                                                                                                                                  |                                  |
| Scolaires, groupes<br>(gratuit pour les accompagnateurs dans la limite d'un pour six enfants)                                                                |                                                                                                                                                      | 6 € (journée)<br>10 € (festival) |
| Ciné-pataugeoire, mercredi 18 mai,<br>au Pôle Aqualudique de La Bourboule                                                                                    | 5 € par personne<br>(sur réservation uniquement, tarif unique, non inclus dans le Pass)                                                              |                                  |
| Personnels de l'Éducation Nationale en activité dans les écoles et les établissements du second degré publics et privés sous contrat (école, collège, lycée) | Gratuit sur demande et justificatif (avant le 2 mai 2022 : <a href="http://www.pleinlabobine.com">www.pleinlabobine.com</a> , onglet "Espace École") |                                  |

## MODALITÉS DE RÉSERVATION ET DE PAIEMENT POUR LES GROUPES :

Les groupes et les scolaires doivent réserver par téléphone et envoyer une confirmation écrite.  
Merci de contacter Mathieu Sabatier au 06 71 71 31 79

## ATELIERS SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT :

06 71 71 31 79 ou [m.sabatier@pleinlabobine.com](mailto:m.sabatier@pleinlabobine.com)

La réalité virtuelle, les rencontres, les expositions, les parcours en réalité augmentée ainsi que les séances annotées comme telles sont gratuits !

## DÉTAILS ET ACTUALITÉS DU FESTIVAL :

Association Plein la Bobine - Hôtel de ville - 63150 La Bourboule  
[www.pleinlabobine.com](http://www.pleinlabobine.com) / [info@pleinlabobine.com](mailto:info@pleinlabobine.com)  
07 83 50 90 45

## RÉSERVATIONS EN LIGNE :

[www.pleinlabobine.com/reservations-2022/](http://www.pleinlabobine.com/reservations-2022/)



# PLAN D'ISSOIRE

## ACCUEIL PRINCIPAL DU PUBLIC DURANT LE FESTIVAL

Halle aux grains  
Place de la Halle  
63500 Issoire



## AUTRES LIEUX

- Animatis  
2 rue Paul Fournet
- Auditorium Christian-Merniz  
École de musique d'Issoire  
195 boulevard de Barrière
- Maison des Associations  
20 rue du Palais
- Tour de l'Horloge  
4 rue du Ponteil
- Médiathèque René Char  
Parvis Raoul Ollier
- Le Strapontin  
Parvis Raoul Ollier
- La Fabrik  
Chemin du Bout du Monde
- Maison des Jeunes  
Chemin du Bout du Monde
- Collège Les Prés  
10 rue Antonin Gaillard

# PLAN DE LA BOURBOULE

## ACCUEIL PRINCIPAL DU PUBLIC DURANT LE FESTIVAL

Hôtel de Ville  
15 place de la République  
63150 La Bourboule



## AUTRES LIEUX

- Le Jack (Casino)  
33 quai du Maréchal Fayolle
- Les Grands Thermes  
Quai de la République
- Théâtre municipal  
Place de la République
- Parc Fenestre  
Avenue Agis Ledru
- Square Maréchal Joffre  
229 boulevard Georges Clemenceau
- Le Roxy  
44 avenue d'Angleterre
- École primaire La Dordogne  
Quai Féron
- Médiathèque  
Avenue Guillaume Duliege

# PARTENAIRES



# REMERCIEMENTS

- Brussel Short Film Festival :  
Asbl Un soir...Un grain  
- Côte Ouest

- Cinéma Le Pré Bourges à  
Mauriac, Philippe Dousse  
- DNMADE du lycée René  
Descartes à Cournon-  
d'Auvergne, Julie Deneuvy,  
Yoann Guyonnet, Karine  
Paoli  
- Isoire Sonorisation, Nico-  
las Mallet  
- MTEC Audiovisuel, Régis  
Georgeault

- Art & Fenêtres, Nicolas  
Gatiniol  
- L'Atelier de Christelle,  
Christelle Goigoux et Loïc  
Ballot  
- Auchan Supermarché,  
Christophe Basset  
- L'Étoile du Sancy,  
Laurence et Jean-Marc  
Deschâteaux  
- Sancy Meubles, Richard  
Poudevigne

- Cécile Adam  
- Julien Adami  
- Sébastien Amblard

- Carine Ameil  
- Marie Amossé  
- Janis Aussel  
- Benjamin Astier  
- Audrey Aubier  
- Danielle Auroi  
- Eric Autant  
- Benoît Bailly  
- Carine Batteux  
- Bertrand Barraud  
- Myriam Bayol  
- Catherine Beauchemin  
- Fabien Béquart  
- Anaïs Bertrand  
- Théophane Bertuit  
- Jean-Brice Blanc-Levigne  
- Anne-Sophie Blancher  
- Georges Bollon  
- Bruno Bouchard  
- Thomas Bouillon  
- Gus Bromboszcz  
- Cindy Brun  
- Louis Bulteau  
- Marine Busetto  
- Jimmy Cachia  
- Janick Cordier  
- Sylvain Casildas  
- Jean-François Cassier  
- Noémie Cathala  
- Emmanuel Chabaud  
- Joffrey Chalaphy  
- Valérie Charbonnel  
- Olivia Chastel  
- Magali Chaurand  
- Fabienne Cinquin  
- Sylvain Clavaud  
- Yvon Cometto  
- François Constantin

- Adrien Conte  
- Anne Cornet  
- Pascale Coudeyras  
- Stéphane Decombat  
- Thibaud Dechance  
- Simon Déchet  
- Roxanne Delage  
- Patrick Delhommeau  
- Nicolas Depeut  
- Marie Domas  
- Jean Baptiste Douce  
- Odile Dubroca  
- Sébastien Duclocher  
- Paul Dupouy  
- Henri Esnault  
- Jean Esnault  
- Morgane Eydieux  
- Florence Faroux  
- Lionel Gay  
- Vincent Giraudet  
- Céline Goimard  
- Laurent Guerrier  
- Catherine Guillaume  
- Natacha Heitmann  
- Jennifer Jones  
- Julie Lesguillons  
- Stéphane Le Moine  
- Anne Leymarie  
- Zoé Libault  
- Pauline Lorek  
- Florian Louviot  
- Bénédicte Loyer  
- Françoise Lucci  
- Vanessa Luciani  
- Delphine Lyonne  
- Marie-Christine Magnaud  
- Crystèle Maitre  
- Lydie Marcilloux

- Béryl Marlet  
- Aurélie Marpeaux  
- Béatrice Materne  
- Laurent Mathoux  
- Yoan Maury  
- Séverine Mendes  
- Séverine Paulet  
- Jean-Jacques Perrier  
- Xavier Perrot  
- Gaëlle Plazenet  
- Gaëlle Pollantru  
- Quentin Raffin  
- Ludovic Ray  
- Marie-Pierre Ray-Sigal  
- Laurène Richard  
- Lise Rivollier  
- Bertrand Rouchit  
- Didier Roulet  
- Louise Rousier  
- Jean-Michel Schandene  
- Isabelle Sergeant  
- Léo Suchel  
- Célia Tocco  
- Agnès Tournebize  
- Noé Trosseille  
- Christophe Vezon  
- Dominique Vasconcelos

- Les élu.e.s et les agent.e.s  
de La Bourboule, de la Com-  
munauté de Communes du  
Massif du Sancy, d'Isoire  
et de l'Agglo Pays d'Isoire  
pour leur précieux soutien,

- Les élu.e.s, conseiller.ère.s  
et agent.e.s des institutions  
partenaires de l'association,  
qui permettent à Plein la  
Bobine de mener à bien ses  
missions,

- Les élèves et professeur.e.s  
des classes à projet,

- Les adhérent.e.s de Plein  
la Bobine, les stagiaires, les  
bénévoles et volontaires,  
sans qui le festival ne pour-  
rait se dérouler !

- Les réalisateur.rice.s et les  
équipes des films sélection-  
nés,

- Les invité.e.s et toutes  
celles et ceux qui nous ont  
accompagnés depuis le dé-  
but de cette aventure !

# ISSOIRE

Compétitions de courts métrages

Panorama

Théma : Tout roule

Carte blanche

Séances spéciales



Gratuit



Plein air

| LUNDI 9 MAI     |       | ANIMATIS                                              | LE STRAPONTIN                              | LA FABRIK                         | COLLÈGE LES PRÉS |                                   |
|-----------------|-------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|-----------------------------------|
|                 | 09h30 | Pico 3+ 3+                                            | Mezzo 7+ 7+                                |                                   | Mino 14+ 14+     |                                   |
|                 | 10h00 |                                                       |                                            | Wadjda 11+                        |                  |                                   |
|                 | 11h15 | Pico 5+ 5+                                            | Rétro 20 ans Courts métrages 7+            |                                   |                  |                                   |
|                 | 13h30 |                                                       | Mezzo 10+ 10+                              |                                   | Mino 12+ 12+     |                                   |
|                 | 14h00 | La grande course au fromage 5+                        |                                            |                                   |                  |                                   |
|                 | 15h00 |                                                       | Comme sur des roulettes Courts métrages 4+ | En roue libre Courts métrages 11+ |                  |                                   |
|                 | 18h00 |                                                       | Sales mômes Courts métrages 14+            |                                   |                  |                                   |
|                 | 20h00 |                                                       | Thelma et Louise 14+                       |                                   |                  |                                   |
| MARDI 10 MAI    |       | ANIMATIS                                              | AUDITORIUM                                 | LE STRAPONTIN                     | LA FABRIK        | COLLÈGE LES PRÉS                  |
|                 | 09h30 | Les Triplettes de Belleville 9+                       | Pico 3+ 3+                                 |                                   |                  | Mino 12+ 12+                      |
|                 | 10h00 |                                                       |                                            | Mezzo 7+ 7+                       | Mezzo 10+ 10+    |                                   |
|                 | 11h15 | Avant-première : Le Tigre qui s'invita pour le thé 4+ |                                            |                                   |                  | En roue libre Courts métrages 11+ |
|                 | 13h30 | Jour de fête 7+                                       | Comme sur des roulettes Courts métrages 4+ |                                   |                  |                                   |
|                 | 15h00 |                                                       | Rétro 20 ans - Courts métrages 4+          |                                   |                  | Mino 14+ 14+                      |
|                 | 17h00 |                                                       |                                            | Pico 5+ 5+                        |                  |                                   |
|                 | 18h00 | Calamity 8+                                           |                                            |                                   |                  |                                   |
|                 | 20h00 |                                                       |                                            | Little Miss Sunshine 12+          |                  |                                   |
| MERCREDI 11 MAI |       | ANIMATIS                                              | LE STRAPONTIN                              |                                   | COLLÈGE LES PRÉS |                                   |
|                 | 09h30 |                                                       |                                            |                                   | Mino 14+ 14+     |                                   |
|                 | 10h00 | Pico 5+ 5+                                            |                                            |                                   |                  |                                   |
|                 | 11h15 | La grande course au fromage 5+                        |                                            |                                   |                  |                                   |
|                 | 14h00 | Pico 3+ & Light painting 3+                           | Mezzo 7+ 7+                                |                                   |                  |                                   |
|                 | 16h00 | Comme sur des roulettes - Courts métrages 4+          | Mezzo 10+ 10+                              |                                   |                  |                                   |
|                 | 18h   | Avant-première : La chance sourit à Madame Nikuko 11+ |                                            |                                   |                  |                                   |
|                 | 20h   |                                                       | Grands enfants - Courts métrages 30+       |                                   |                  |                                   |

| JEUDI 12 MAI |       | ANIMATIS                                                    | AUDITORIUM                                    | LE STRAPONTIN                      | LA FABRIK                                                         | COLLÈGE LES PRÉS |
|--------------|-------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------|
|              | 09h30 | Avant-première :<br>La chance sourit<br>à Madame Nikuko 11+ |                                               |                                    |                                                                   | Mezzo 10+ 10+    |
|              | 10h00 |                                                             | Comme sur des roulettes<br>Courts métrages 4+ | Rétro 20 ans<br>Courts métrages 7+ |                                                                   |                  |
|              | 13h30 | Les Triplettes de Belleville 9+                             |                                               |                                    | Graines de programmeurs<br>Collège Verrière - Courts métrages 11+ |                  |
|              | 14h00 |                                                             | Pico 5+ 5+                                    | Mezzo 7+ 7+                        |                                                                   |                  |
|              | 15h00 |                                                             | Pico 3+ 3+                                    |                                    | Mino 12+ 12+                                                      |                  |
|              | 17h00 |                                                             |                                               | Mino 14+ 14+                       |                                                                   |                  |
|              | 18h00 | Jour de fête 7+                                             |                                               |                                    |                                                                   |                  |
|              | 20h00 |                                                             |                                               | Wadjda 11+                         |                                                                   |                  |

| VENDREDI 13 MAI |       | ANIMATIS                                                        | AUDITORIUM                         | LE STRAPONTIN                                                     | LA FABRIK                            | COLLÈGE LES PRÉS |
|-----------------|-------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|
|                 | 09h30 |                                                                 | Pico 3+ 3+                         | Mezzo 7+ 7+                                                       |                                      |                  |
|                 | 10h00 | CinéJeunes 8+                                                   |                                    |                                                                   | Machin Machin<br>Courts métrages 11+ |                  |
|                 | 11h15 |                                                                 | Rétro 20 ans<br>Courts métrages 4+ | Mezzo 10+ 10+                                                     |                                      | Mino 12+ 12+     |
|                 | 13h30 | La grande course<br>au fromage 5+                               |                                    | Graines<br>de programmeurs<br>École Barrière - Courts métrages 7+ |                                      |                  |
|                 | 14h00 |                                                                 |                                    |                                                                   | Mino 14+ 14+                         |                  |
|                 | 15h00 |                                                                 | Pico 5+ 5+                         |                                                                   |                                      |                  |
|                 | 18h00 | Palmarès 1 <sup>re</sup> partie<br>Projection de films primés G |                                    |                                                                   |                                      |                  |
|                 | 20h00 |                                                                 |                                    | Microbe et Gasoil 12+ G                                           |                                      |                  |

| SAMEDI 14 MAI |       | ANIMATIS    | AUDITORIUM     | LE STRAPONTIN                                 | LA FABRIK     | PARVIS RAOUL OLLIER |
|---------------|-------|-------------|----------------|-----------------------------------------------|---------------|---------------------|
|               | 10h00 | Calamity 8+ |                | Rétro 20 ans<br>Courts métrages 4+            |               |                     |
|               | 11h15 |             |                | Comme sur des roulettes<br>Courts métrages 4+ | Mino 14+ 14+  |                     |
|               | 14h00 |             |                |                                               | Mino 12+ 12+  | Pico 3+ G ☀ 3+      |
|               | 15h00 |             |                |                                               |               | Mezzo 7+ G ☀ 7+     |
|               | 16h00 |             |                |                                               | Mezzo 10+ 10+ |                     |
|               | 16h30 |             |                |                                               |               | Pico 5+ G ☀ 5+      |
|               | 18h00 |             | Ciné-concert G |                                               |               |                     |

# LA BOURBOULE

Compétitions de courts métrages

Panorama

Théma : Tout roule

Carte blanche

Séances spéciales

 Gratuit

|            |       | CHAPITEAU     | THÉÂTRE        | LE ROXY                        |
|------------|-------|---------------|----------------|--------------------------------|
| DIM 15 MAI | 10h00 |               |                | La grande course au fromage 5+ |
|            | 11h15 | Pico 3+ 3+    |                |                                |
|            | 14h00 | Mezzo 7+ 7+   |                | Mino 12+ 12+                   |
|            | 16h00 | Mezzo 10+ 10+ |                | Pico 5+ 5+                     |
|            | 17h30 |               | Ciné-concert G |                                |
|            | 20h   |               | Mino 14+ 14+   |                                |

|              |       |               |                                              |                                      |
|--------------|-------|---------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|
| LUNDI 16 MAI | 09h30 | Mezzo 10+ 10+ | Pico 3+ 3+                                   |                                      |
|              | 10h00 |               |                                              | Jour de fête 7+                      |
|              | 11h15 | Mino 14+ 14+  | Comme sur des roulettes - Courts métrages 4+ |                                      |
|              | 13h30 |               | Pico 5+ 5+                                   |                                      |
|              | 14h00 | Mezzo 7+ 7+   |                                              | Wadjda 11+                           |
|              | 15h00 |               | Rétro 20 ans - Courts métrages 4+            |                                      |
|              | 18h00 |               | Mino 12+ 12+                                 |                                      |
|              | 20h00 |               |                                              | Grands enfants - Courts métrages 30+ |

|              |       |                                 |                                               |                      |
|--------------|-------|---------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| MARDI 17 MAI | 09h30 |                                 | Mino 12+ 12+                                  |                      |
|              | 10h00 | Tout roule dans le Sancy #1 7+  |                                               | Pico 5+ 5+           |
|              | 11h15 | Tout roule dans le Sancy #2 10+ | Mino 14+ 14+                                  |                      |
|              | 13h30 |                                 |                                               | Mezzo 7+ 7+          |
|              | 14h00 | Tout roule dans le Sancy #3 4+  | D'un festival à l'autre - Courts métrages 10+ |                      |
|              | 15h00 |                                 |                                               | Mezzo 10+ 10+        |
|              | 17h00 |                                 | Pico 3+ 3+                                    |                      |
|              | 18h00 |                                 | Sales mômes - Courts métrages 14+             |                      |
|              | 20h00 |                                 |                                               | Thelma et Louise 14+ |

|                                                           |                   | CHAPITEAU                                                                                        | THÉÂTRE                              | LE ROXY                                                  |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| MERCREDI 18 MAI                                           | 10h00             | Mezzo 7+ 7+                                                                                      | Mezzo 10+ 10+                        | Avant-première :<br>Le Tigre qui s'invita pour le thé 4+ |
|                                                           | 11h15             | Mino 12+ 12+                                                                                     |                                      | Pico 3+ 3+                                               |
|                                                           | 14h00             | En roue libre - Courts métrages 11+                                                              | Rétro 20 ans - Courts métrages 4+    | Calamity 8+                                              |
|                                                           | 16h00             | Pico 5+ 5+                                                                                       | Grands enfants - Courts métrages 30+ |                                                          |
|                                                           | 16h15 et<br>17h30 | Ciné-pataugeoire au Pôle Aqualudique de La Bourboule (2 séances - uniquement sur réservation) 5+ |                                      |                                                          |
|                                                           | 18h00             |                                                                                                  |                                      | Mino 14+ 14+                                             |
|                                                           | 20h00             |                                                                                                  |                                      | Microbe et Gasoil G 12+                                  |
| À 18h à la médiathèque : Vernissage projet "Tout roule" G |                   |                                                                                                  |                                      |                                                          |

|              |       |                                    |                                                                |                          |
|--------------|-------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|
| JEUDI 19 MAI | 09h30 |                                    | Pico 5+ 5+                                                     |                          |
|              | 10h00 | Machin Machin - Courts métrages 7+ |                                                                | Mino 12+ 12+             |
|              | 11h15 |                                    | Pico 3+ 3+                                                     |                          |
|              | 13h30 | Mezzo 7+ 7+                        | Graines de programmeurs<br>École du Sancy - Courts métrages 5+ | Mezzo 10+ 10+            |
|              | 15h00 |                                    | Comme sur des roulettes - Courts métrages 4+                   | Mino 14+ 14+             |
|              | 18h00 |                                    |                                                                | Wadjda 11+               |
|              | 20h00 |                                    |                                                                | Little Miss Sunshine 12+ |

|                 |       |                                     |                                                                      |                                |
|-----------------|-------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| VENDREDI 20 MAI | 09h30 |                                     | Comme sur des roulettes - Courts métrages 4+                         |                                |
|                 | 10h00 | Machin Machin - Courts métrages 11+ |                                                                      | Calamity 8+                    |
|                 | 11h15 |                                     | Graines de programmeurs<br>École de la Dordogne - Courts métrages 5+ |                                |
|                 | 13h30 | En roue libre - Courts métrages 11+ |                                                                      | La grande course au fromage 5+ |
|                 | 14h00 |                                     | Palmarès 2 <sup>e</sup> partie - Clôture des enfants G               |                                |
|                 | 18h00 |                                     | Projection de films primés G                                         |                                |

Association Plein la Bobine

Hôtel de ville - BP 81 - 63150 La Bourboule

pleinlabobine.com   Festival Plein la Bobine

L'illustration prend vie avec l'application Artitive !

Illustration : Fabienne Cinquin - Conception graphique : Pauline Denis